Tafseer Of Abu Hamza Al Sumali	www.hubeali.com
يم لأبي حمزة ثابت بن دينار الثمالي المتوفى سنة 148 ه	تفسير القرآن الكرر
Tafseer of the Benevolent Quran	
Via Abu Hamza Sabit Bin Dinaar Al Sumal	y – Died 148 AH
PART ONE	
IANIONE	

TABLE OF CONTENTS

PART ONE	1
Revelation of the Quran	5
Collection of the Quran	6
Knowledge of the Quran	6
Preference of the Quran	
SURAH AL FATIHA	8
Verse 1	8
SURAH AL-BAQARAH	9
Verse 30	g
Verses 36 & 37	9
Verses 67 to 73	10
Verse 81	13
Verse 114	13
Verse 146	13
Verse 155	14
Verse 193	14
Verse 198	15
Verse 203	16
Verse 207	16
Verse 210	17
Verse 220	17
Verse 236	18
Verse 256	18
Verse 274	19

Tafseer Of Abu Hamza Al Sumali	www.hubeali.com
Verse 102	47
Verse 103	48
Verses 117 & 118	49
Verse 159	50
Verse 164	51
SURAH AL MA'AIDA	51
Verse 3	52
Verse 4	52
Verse 5	53
Verse 11	53
Verses 20 to 26	54
Verses 44 to 47	56
Verses 55 & 56	57
Verse 67	59
Verse 89	59
Appendix: Masoomasws Answers Why He Pre	efers Hajj over Jihad:

بسم الله الرحمن الرحيم

In the Name of Allah azwj the Beneficent the Merciful

نزول القرآن

Revelation of the Quran

[الكليني] عدة من أصحابنا، عن سهل بن زياد، وعلي بن إبراهيم، عن أبيه، جميعا، عن ابن محبوب، عن أبي حمزة، عن أبي يحيى، عن الأصبغ بن نباتة قال: سمعت أمير المؤمنين (عليه السلام) يقول: نزل القرآن أثلاثا: ثلث فينا وفي عدونا، وثلث سنن وأمثال، وثلث فرائض وأحكام.

Al Kulayni – A number of our companions, from Sahl Blin Ziyad, and Ali Bin Ibrahim, from his father altogether, from Ibn Mahboub, from Abu Hamza, from Abu Yahya, from Al Asbagh Bin Nabata who said,

'I heard Amir Al-Momineen saws saying: 'The Quran was Revealed in thirds – a third regarding us as and regarding our enemies, and a third being Sunnah and examples, and a third being Obligations and Judgements'.

[الحاكم الحسكاني] حدثونا عن أبي الحسين محمد بن عثمان النصيبي قال: أخبرنا أبو بكر محمد بن الحسين بن صالح السبيعي، أخبرنا الحسين بن محمد بن مصعب، حدثنا محمد بن تسنيم، حدثنا أبو طاهر الحسن بن محبوب، عن أبي حمزة الثمالي، عن أبي يحيى وهو زكريا بن ميسرة، عن الأصبغ بن نباتة قال: سمعت عليا يقول: نزل القرآن أثلاثا: ثلث فينا، وثلث في عدونا، وثلث فرائض وأحكام وسنن وأمثال.

Al Haakim Al Haskany – It was narrated to us from Abu Al Husayn Muhammad Bin Usman Al Nusaybi who said, 'Abu Bakr Muhammad Bin Al Husayn Bin Salih Al Sabayi narrated to us from Al Husayn Bin Muhammad Bin Mas'ab, from Muhammad Bin Tasneem, from Abu Tahir Al Hassan Bin Mahboub, from Abu Hamza Al Sumaly, from AbuYahya and he is Zakariyya Bin Maysara, from Al Asbagh Bin Nabata who said,

'I heard Ali^{asws} saying: 'The Quran was Revealed as thirds – A third being regarding us^{asws}, and a third regarding our^{asws} enemies, and a third being Obligations and Judgements, and Sunnah and examples'.²

[الصفار القمي] حدثنا محمد بن الحسين، عن عبد الله بن جبلة، عن داود الرقي، عن أبي حمزة الثمالي، عن أبي الحجاز، قال: قال أمير المؤمنين (عليه السلام): إن ثلثي القرآن فينا وفي شيعتنا، فما كان من خير فلنا ولشيعتنا، وثلث الباقي أشركنا فيه الناس، فما كان فيه من شر فلعدونا.

Al Saffar Al Qummy – It was narrated to us by Muhammad Bin Al Husayn, from Abdullah Bin Jabala, from Dawood Al Raqy, from Abu Hamza Al Sumaly, from Abu Al Hajaz who said,

'Amir Al-Momineen^{asws} said: 'Two thirds of the Quran is regarding us^{asws} and our^{asws} Shias, therefore, whatever was from good so it is for us^{asws} and our^{asws} Shias. And the remaining third, the people are associated with us with regards to it, therefore, whatever in it is from evil, so it is for our^{asws} enemies'.³

² Hadeeth No. 2

¹ Hadeeth No. 1

³ Hadeeth No. 3

جمع القرآن

Collection of the Quran

[الصفار القمي] حدثنا عبد الله بن عامر، عن أبي عبد الله البرقي، عن الحسن بن عثمان، عن محمد بن فضيل، عن أبي حمزة الثمالي، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: قال أبو جعفر (عليه السلام): ما أجد من هذه الامة من جمع القرآن إلا الأوصياء.

Al Saffar Al Qummy – It was narrated to us by Abdullah Bin Aamir, from Abu Abdullah Al Barqy, from Al Hassan Bin Usman, from Muhammad Bin Fazeyl, from Abu Hamza Al Sumaly,

(The narrator) from Abu Ja'far^{asws} narrates that Abu Ja'far^{asws} said: 'I^{asws} did not find anyone from this community who had collected the Quran except for the (Divine) successors^{asws}. ⁴

[في تفسير علي بن إبراهيم] [قال:] حدثنا جعفر بن أحمد قال: حدثنا عبد الكريم بن عبد الرحيم قال: حدثنا محمد بن علي القرشي عن محمد بن الفضيل، عن أبي حمزة الثمالي، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: ما أحد من هذه الامة جمع القرآن إلا وصبى محمد (صلى الله عليه وآله).

In Tafseer of Ali Bin Ibrahim, said, 'Ja'far Bin Ahmad narrated to us, from Abdul Kareem Bin Abdul Raheem, from Muhammad Bin Ali Al Qarshy, from Muhammad Bin Fazeyl, from Abu Hamza Al Sumaly,

Abu Ja'far^{asws} has said: 'No one from this community collected the Quran except for the successor^{asws} of Muhammad^{saww}. ⁵

علم القرآن

Knowledge of the Quran

[الطوسي] أخبرنا محمد بن محمد قال: أخبرني القاضي أبو بكر محمد بن عمر الجعابي قال: حدثنا أبو العباس أحمد بن محمد بن سعيد قال: حدثنا محمد بن الحسن، عن علي بن إبراهيم بن يعلى التيمي قال: حدثني علي بن يوسف بن عميرة، عن أبيه، عن أبي حمزة الثمالي، عن أبي جعفر محمد بن علي بن الحسين قال: قال أمير المؤمنين علي بن أبي طالب (عليه السلام): ما نزلت آية إلا وأنا عالم متى نزلت وفيمن انزلت، ولو سألتموني عما بين اللوحين لحدثتكم.

Al Tusy – Muhammad Bin Muhammad informed us, from Al Qazy Abu Bakr Muhammad Bin Umar Al Ja'aby, from Abu Al Abbas Ahmad Bin Muhammad Bin Saeed, from Muhammad Bin Al Hassan, from Ali Bin Ibrahim Bin Ya'la Al Taymi, from Ali Bin Yusuf Bin Umeyra, from his father, from Abu Hamza Al Sumaly,

(It has been narrated) from Abu Ja'far Muhammad^{asws} Bin Ali^{asws} Bin Al-Husayn^{asws} who said, 'Amir Al-Momineen Ali^{asws} Bin Abu Talib^{asws} said: 'There was not Revealed a Verse except that I^{asws} know when it was Revealed, and regarding whom it was Revealed. And if you all were to ask me about what is in between the two sheets (two covers of the Holy Quran), I^{asws} would narrate to you'.⁶

[يحيى الشجري] [قال: و] عن أبي حمزة الثمالي، عن الأعمش، عن أبي إسحاق السبيعي، عن أصحاب عبد الله، أن عبد الله قيل له حين قال: لو أعلم أحدا أعلم بكتاب الله مني تبلغنيه الإبل لأتيته، قيل: علي، قال: عليه قرأت وبه بدأت.

⁵ Hadeeth No. 5

⁴ Hadeeth No. 4

⁶ Hadeeth No. 6

Yahya Al Shajary said, 'From Abu Hamza Al Sumaly, from Al Amsh, from Abu Is'haq Al Sabai'e, from companions of Abdullah,

(It has been narrated) that Abdullah, it was said to him where he said: 'If I knew of anyone more knowing of the Book of Allah^{azwj} than myself, I would have reached for the camel and would have gone to him'. It was said, 'Ali^{asws}'. He said: 'Upon him^{asws} was a recitation and by it was the beginning'.⁷

[الصفار القمي] عن أحمد بن محمد بن عيسى، عن يعقوب بن يزيد، عن ابن أبي عمير، عن إبراهيم بن عبد الحميد، عن أبي حمزة الثمالي، عن أبي عبد الله (عليه السلام) قال: قال علي (عليه السلام): لو ثنيت لي وسادة لحكمت بين أهل القرآن بالقرآن جتى يزهر إلى الله، ولحكمت بين أهل الإنجيل بالإنجيل حتى يزهر إلى الله، ولحكمت بين أهل الزبور بالزبور حتى يزهر إلى الله، ولولا آية في كتاب الله لأنبأتكم بما يكون حتى تقوم الساعة.

Al Saffar Al Qummy, from Ahmad Bin Muhammad Bin Isa, from Yaqoub Bin Yazeed, from Ibn Abu Umeyr, from Ibrahim Bin Abdul Hameed, from Abu Hamza Al Sumaly,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Ali^{asws} said: 'If a platform were to set up for me^{asws}, I^{asws} would judge between the people of the Quran with the Quran until they follow the Path to Allah^{azwj}, and I^{asws} would judge the people of the Torah by the Torah until they follow the Path to Allah^{azwj}, and I^{asws} would judge the people of the Evangel by the Evangel until they follow the Path to Allah^{azwj}, I^{asws} would judge the people of the Psalms by the Psalms until they follow the Path to Allah^{azwj}. And had it not been for a (particular) Verse in the Book of Allah^{azwj}, I^{asws} would have given you the news of what is to happen up to the Day of Judgement'.⁸

فضل القرآن

Preference of the Quran

[الكليني] محمد بن يحيى، عن محمد بن الحسين، عن النضر بن سويد، عن خالد بن ماد القلانسي، عن أبي حمزة الثمالي، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: من ختم القرآن بمكة من جمعة إلى جمعة أو أقل من ذلك أو أكثر، وختمه في يوم جمعة، كتب له من الأجر والحسنات من أول جمعة كانت في الدنيا إلى آخر جمعة تكون فيها، وإن ختمه في سائر الأبام فكذلك.

Al Kulayni – Muhammad Bin Yahya, from Muhammad Bin Al Husayn, from Al Nazar Bin Suweyd, from Khalid Bin Maad Al Qalanasy, from Abu Hamza Al Sumaly,

Abu Ja'far^{asws} has said: 'The one who completes (the recitation of) the Quran at Makkah from a Friday to a Friday, or less than that or more, and completes it during the day of Friday, there would be written for him the Recompense and the Rewards from the first Friday he was in the world to the last Friday which he happened to be in it; and if he completed in during the rest of the days, so similar to that'. 9

⁸ Hadeeth No. 8

⁷ Report No. 7

⁹ Hadeeth No. 9

سورة الفاتحة

SURAH AL FATIHA

Verse 1

[العياشي] عن أبي حمزة، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: سرقوا أكرم آية في كتاب الله: * (بسم الله الرحمن الرحيم)*.

Al Ayyashi, from Abu Hamza,

Abu Ja'far^{asws} has said: 'They stole a Verse in the Book of Allah^{azwj} (*[1:1] In the Name of Allah the Beneficent the Merciful*)'.¹⁰

[في تفسير علي بن إبراهيم] [قال:] حدثني أبي، عن صفوان، عن سيف بن عميرة، عن أبي حمزة، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: سألته عن تفسير * (بسم الله الرحمن الرحيم) * فقال: الباء بهاء الله والسين سناء الله والميم ملك الله والله إله كل شئ والرحمن بجميع خلقه والرحيم بالمؤمنين خاصة.

In the Tafseer of Ali Bin Ibrahim, said, 'My father narrated to me, from Safwan, from Sayf Bin Umeyra, from Abu Hamza,

'I asked Abu Ja'far^{asws} about the interpretation of *[1:1] In the Name of Allah the Beneficent the Merciful*, so he^{asws} said: "The '*Ba*' is for *Bahaullah* (Beauty of Allah^{azwj}) and the '*Seen*' is for *Sanaullah* (The Splendour of Allah^{azwj}) and the '*Meem*' is for *Mulkullah* (The Kingdom of Allah^{azwj}). And Allah^{azwj} is the God of everything, and the Beneficent with all of His^{azwj} creatures, and the Merciful with the Believers especially'.¹¹

[العياشي] عن أبي حمزة، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: كان رسول الله (صلى الله عليه وآله) يجهر ب * (بسم الله الرحمن أدبرهم نفورا) * [الاسراء: 46].

Al Ayyashi, from Abu Hamza,

'Abu Ja'far^{asws} has said: 'The Rasool Allah^{saww} would recite louder [1:1] In the Name of Allah the Beneficent the Merciful, the Beneficent, the Merciful' and raise his voice by it. Whenever the Polytheists heard it, they would turn back. So Allah^{azwj} Revealed: [17:46] And We place coverings on their hearts and a heaviness in their ears lest they understand it, and when you mention your Lord Alone in the Quran, they turn their backs in aversion'.¹²

¹¹ Hadeeth No. 11

¹⁰ Hadeeth No. 10

¹² Hadeeth No. 12

سورة البقرة

SURAH AL-BAQARAH

Verse 30

وإذ قال ربك للملائكة إنى جاعل في الارض خليفة قالوا أتجعل فيها من يفسد فيها ويسفك الدماء ونحن نسبح بحمدك ونقدس لك قال إنى أعلم ما لا تعلمون (30) *

[2:30] And when your Lord said to the Angels, I am going to Make a Caliph in the earth, they said: Are You going to Make in it one as shall make mischief therein and shed the blood, and we Glorify with Your Praise and extol Your Holiness? He said: I know what you do not know

[الصدوق] حدثنا علي بن حاتم قال: حدثنا القاسم بن محمد قال: حدثنا حمدان بن الحسين، عن الحسين بن الوليد، عن أبي بكر، عن حنان بن سدير، عن أبي حمزة الثمالي، عن علي بن الحسين (عليه السلام) قال: قلت: لم صار الطواف سبعة أشواط ؟ قال: لأن الله تبارك وتعالى قال للملائكة: * (إني جاعل في الارض خليفة) * فردوا على الله تبارك وتعالى و * (قالوا أتجعل فيها من يفسد فيها ويسفك الدماء ونحن نسبح بحمدك ونقدس لك قال إني أعلم ما لا تعلمون) * وكان لا يحجبهم عن نوره سبعة آلاف عام، فلاذوا بالعرش سبعة آلاف سنة، فرحمهم وتاب عليهم وجعل لهم البيت المعمور الذي في السماء الرابعة وجعله مثابة ووضع البيت الحرام تحت البيت المعمور، فجعله مثابة للناس وأمنا، فصار الطواف سبعة أشواط واجبا على العباد لكل ألف سنة شوطا واحدا.

Al Sadouq – Ali Bin Hatim narrated o us, from Al Qasim Bin Muhammad, from Hamdan Bin Al Husayn, from Al Husayn Bin Al Waleed, from Abu Bakr, from Hanan Bin Sudeyr, from Abu Hamza Al Sumaly,

(It has been narrated) from Ali^{asws} Bin Al-Husayn^{asws}, when I asked: "Why is the circumambulation (of the Kabah) seven times?" The Imam^{asws} said: 'Because Allah^{azwj} Blessed and High Said to the Angels *[2:30]* And when your Lord said to the Angels (I am going to Make a Caliph in the earth) they retorted to Allah^{azwj} Blessed the High they said: Are You going to Make in it one as shall make mischief therein and shed the blood, and we Glorify with Your Praise and extol Your Holiness? And they were then veiled from His^{azwj} Light for seven thousand years, they sought (asked for forgiveness) to be excused for seven thousand years, He^{azwj} was Merciful to them and Turned to them, and Made for them the Bayt Al-Mamoor which is located on the fourth sky, and modelled for mankind the Bayt Al-Haram (Kabah) beneath the Bayt Al-Mamoor, a resort and a sanctuary. The circumambulation is for seven runs Obligatory for the servants, one run for each of the thousand years.

Verses 36 & 37

قلنا اهبطوا بعضكم لبعض عدو ولكم في الارض مستقر ومتع إلى حين (36) فتلقى ءادم من ربه كلمت فتاب عليه إنه هو التواب الرحيم (37).

[2:36] We said: Get down, some of you being the enemies of others! And there is for you in the earth an abode and a provision for a time [2:37] Then Adam

¹³ Hadeeth No. 13

received (some) Words from his Lord, so He turned to him (Mercifully); surely He is Oft-returning (to Mercy), the Merciful

[القطب الراوندي] [قال:] وباسناده، عن أبي بصير، عن ابراهيم بن محرز، عن أبي حمزة عن أبي جعفر عليه الصلاة والسلام قال: ان آدم نزل بالهند، فبنى الله تعالى له البيت وأمره أن يأتيه فيطوف به اسبوعا فيأتي منى وعرفات ويقضى مناسكه كما أمر الله تعالى.

Al Qatab Al Rawandy said, 'And by his chain, from Abu Baseer, from Ibrahim Bin Mahzar, from Abu Hamza,

Abu Ja'far^{asws} has said: 'Adam^{as} descended at India, so Allah^{azwj} the High Built the House for him and Commanded him^{as} that he should come to it and circumambulate it for a week. So he^{as} came to Mina and Arafaat and fulfilled his^{as} rituals just as Allah^{azwj} the High had Commanded him^{as} for.

ثم خطا من الهند، فكان موضع قدميه حيث خطا عمران وما بين القدم والقدم صحارى ليس فيها شئ، ثم جاء إلى البيت فطاف به اسبوعا وقضى مناسكه فقضاها كما أمره الله تعالى فقبل الله منه توبته وغفر له، فقال آدم صلوات الله عليه: يا رب ولذريتي من بعدي ؟ فقال: نعم من آمن بي وبرسلي.

Then he^{as} slowly moved from India. So it was the place of his^{as} feet where he^{as} slowly populated and what is between the foot and the foot, desert, and there is nothing in it. Then he^{as} came to the House (Kabah) and circumambulated it for a week and fulfilled his^{as} rituals. So he^{as} fulfilled these just as Allah^{azwj} the High had Commanded him^{as} for. Thus, Allah^{azwj} Accepted from him^{as}, his^{as} repentance and Forgave him^{as}. So Adam^{as} said: 'O Lord^{azwj}! And for my^{as} offspring from after me^{as}?' So Allah^{azwj} Said: "Yes, the ones who believe in Me^{azwj} and in My^{azwj} Rasool^{saww}. ¹⁴

[ابن إسحاق] أخبرنا يونس، عن ثابت بن دينار عن عطاء قال: اهبط آدم بالهند، فقال: يا رب مالي لا أسمع صوت الملائكة كما كنت أسمعها في الجنة ؟ فقال له: بخطيئتك يا آدم، فانطلق فابن لي بيتا فتطوف به كما رأيتهم يتطوفون، فانطلق حتى أتى مكة فبنى البيت، فكان موضع قدمي آدم قرى وأنهار وعمارة، وما بين خطاه مفاوز، فحج آدم البيت من الهند أربعين سنة.

Ibn Is'haq - Yunus informed us, from Sabin Bin Dinar (Abu Hamza), from Ata'a, said,

'(Prophet) Adam^{as} descended at India, so he^{as} said: 'O Lord^{azwj}! What is the matter that I^{as} do not hear the voices of the Angels just like I^{as} used to hear them in the Paradise?' So Allah^{azwj} Said to him^{as}: "Due to your^{as} error, O Adam^{as}! So, go and build a House for Me^{azwj}, and circumambulate it just as you^{as} had seen them circling". So he^{as} went until he^{as} came to Makkah and built the House (Kabah). So the place of the two feet of Adam^{as} were villages, and rivers, and constructions, and what is in between his^{as} steps were deserts (wastelands). Thus, the Hajj of Adam^{as} was from India of forty years'. ¹⁵

Verses 67 to 73

وإذ قال موسى لقومه إن الله يأمركم أن تذبحوا بقرة قالوا أتتخذنا هزوا قال أعوذ بالله أن أكون من الجهلين (67)

¹⁵ Report No. 15

10 out of 61

¹⁴ Hadeeth No. 14

[2:67] And when Musa said to his people: Surely Allah Commands you that you should sacrifice a cow; they said: Are you taking us to be a laughing stock? He said: I seek Refuge with Allah from being one of the ignorant ones

قالوا ادع لنا ربك يبين لنا ما هي قال إنه يقول إنها بقرة لا فارض ولا بكر عوان بين ذلك فافعلوا ما تؤمرون (68)

[2:68] They said: Call on your Lord for our sake to make it plain to us what it is. Musa said: He says, Surely, it is a cow neither advanced in age nor too young, of middle age between that (and this); therefore do what you are Commanded for

قالوا ادع لنا ربك يبين لنا ما لونها قال إنه ويقول إنها بقرة صفراء فاقع لونها تسر النظرين (69) قالوا ادع لنا ربك يبين لنا ما هي إن البقر تشبه علينا وإنآ إن شآء الله لمهتدون (70)

[2:69] They said: Call on your Lord for our sake to make it plain to us what its colour is. Musa said: He says, Surely it is a yellow cow; its colour is yellow, giving delight to the beholders [2:70] They said: Call upon your Lord for our sake to make it plain to us what it is, for surely to us the cows are all alike, and if Allah so Desires it, we shall surely be guided aright

قال إنه يقول إنها بقرة لا ذلول تثير الارض ولا تسقى الحرث مسلمة لا شية فيها قالوا الن جنت بالحق فذبحوها وما كادوا يفعلون (71)

[2:71] Musa said: He Says, Surely it is a cow not made submissive that it should plough the land, nor does it irrigate the farm; sound, without a blemish in it. They said: Now you have brought the Truth; so they sacrificed it, though they almost did not do it

وإذ قتلتم نفسا فادرءتم فيها والله مخرج ما كنتم تكتمون (72) فقلنا اضربوه ببعضها كذلك يحى الله الموتى ويريكم عايته لعلكم تعقلون (73)

[2:72] And when you killed a man, then you disagreed with respect to that, and Allah was to Bring forth that which you were concealing [2:73] So We Said: Strike the (dead body) with part of the (Sacrificed cow), thus Allah Brings the dead to life, and He Shows you His Signs so that you may understand

[القطب الراوندي] أخبرنا الشيخ أبو المحاسن مسعود بن علي بن محمد الصوابي، عن علي بن عبد الصمد التميمي، عن السيد أبي البركات علي بن الحسين الحسيني، عن ابن بابويه عن أبيه، حدثنا سعد بن عبد الله، حدثنا أحمد بن محمد بن عيسى، حدثنا أحمد بن محمد بن أبي نصر البزنطي، عن ابان بن عثمان، عن أبي حمزة، عن عكرمة، عن ابن عباس (رضي الله عنه) قال:

Al Qutub Al Rawandy – The Sheykh Abu Al Mahasin Masoud Bin Ali Bin Muhammad Al Sawaby informed us, from Ali Bin Abdul Samad Al Tameemy, from Al Sayed Abu Al Barkaat Ali Bin Al Husayn Al Husayny, from Ibn Babuwayh, from his father, from Sa'ad Bin Abdullah, from Ahmad Bin Muhammad Bin Isa, from Ahmad Bin Muhammad Bin Abu Nasr Al Bazanty, from Aban Bin Usman, from Abu Hamza, from Akrama,

كان في مدينة اثنا عشر سبطا امة أبرار وكان فيهم شيخ له ابنة وله ابن أخ خطبها إليه فأبى أن يزوجها فزوجها من غيره، فقعد له في الطريق إلى المسجد، فقتله وطرحه على طريق أفضل سبط لهم ثم غدا يخاصمهم فيه.

(It has been narrated) from Ibn Abbas who said, There used to be among the twelve tribes in a city a righteous slave girl, and among them was a Sheykh who had a daughter who had a cousin who addressed her, but he refused to marry her to him, and married her to someone else. So he sat upon the road to the Masjid for him, and killed him and dumped him (his body) upon an alleyway of the best of the tribes. Then the next day, they disputed with regards to him.

فانتبهوا إلى موسى صلوات الله عليه، فأخبروه فأمرهم أن يذبحوا بقرة، قالوا: أتتخذنا هزوا نسألك من قتل هذا ؟ تقول: اذبحوا بقرة، قال: أعوذ بالله أن أكون من الجاهلين، ولو انطلقوا إلى بقرة لأخبرت، ولكن شددوا فشدد الله عليهم، قالوا: ادع لنا ربك يبين لنا ماهي قال: انه يقول: انها بقرة لا ذلول، فرجعوا إلى موسى وقالوا: لم نجد هذا النعت إلا عند غلام من بنى إسرائيل وقد أبى أن يبيعها إلا بملأ مسكها دنانير،

So they notified it to Musa^{as}, and informed him^{as}, so he^{as} ordered them to slaughter a cow. They said, '[2:67] Are you taking us to be a laughing stock? We are asking you^{as} who killed this one, and you^{as} are saying: 'Slaughter a cow'? He said: I seek Refuge with Allah from being one of the ignorant ones, and if you all were to come to the cow, I^{as} shall inform'. But they emphasised, so Allah^{azwj} Emphasised (even more) against them. [2:68] They said: Call on your Lord for our sake to make it plain to us what it is [2:71] Musa said: He Says, Surely it is a cow not made submissive. So, they returned to Musa^{as} and said We could not find this type except in the possession of a young boy from the Children of Israel who has refused to sell it except by filling his bull skin with Dinars.

قال: فاشتروها فابتاعوها، فذبحت، قال: فأخذ جذوة من لحمها فضربه فجلس، فقال له موسى: من قتلك ؟ فقال: قتلني ابن أخي الذي يخاصم في قتلي، قال: فقتل،

He (Ibn Abbas) said: 'They bought it (the cow) and he sold it, so they slaughtered it. So he^{as} took a part of its flesh and struck the (dead person) with it, so he sat up (alive again). So Musa^{as} said to him: 'Who killed you?' So he said, 'The son of my brother who disputed with regards to my murder'. He^{as} said: 'So kill (him in retaliation)'.

فقالوا: يارسول الله ان لهذه البقرة لنبأ ؟ فقال صلوات الله عليه: انها كانت لشيخ من بني إسرائيل وله ابن بار به، فاشترى الإبن بيعا فجاء لينقدهم الثمن، فوجد أباه نائما، فكره ان يوقظه والمفتاح تحت رأسه، فأخذ القوم متاعهم فانطلقوا، فلما استيقظ قال له: يا أبت اني اشتريت بيعا كان لي فيه من الفضل كذا وكذا، واني جئت لأنقدهم الثمن، فوجدتك نائما وإذا المفتاح تحت رأسك فكرهت أن أوقظك، وإن القوم أخذوا متاعهم ورجعوا، فقال الشيخ: أحسنت يا بني فهذه البقرة لك بما صنعت وكانت بقية كانت لهم، فقال رسول الله (صلى الله عليه وآله): انظروا ماذا صنع به البر.

They said, 'O Rasool-Allah^{as}! For this cow there is a report?' So he^{as} said: 'It was (owned) by a Sheykh of the Children of Israel who had a righteous son. So they came to sell him something so he decided to buy it, and he went to get the money to pay for it, but he found his father to be sleeping. So he disliked waking him up, and the keys were under his head (pillow). So the people took back their provisions and they left. So when he woke up, he said to him, 'O Father! I (wanted to) buy the provisions for such and such a price, and came to you for the price, but I found you sleeping, and the keys were under your head, so I disliked waking you up, and the people took their possession and returned'. So the Sheykh said, 'You have done

good, O my son! So this cow here is for you due to what you have done, and whatever remainder, it was for them'. 16

Verse 81

[2:81] Yes! Whoever earns evil and his sins beset him on every side, so these are the inmates of the Fire; in it they shall be abiding

[الكليني] [قال:] وبهذا الاسناد، عن يونس، عن صباح المزني، عن أبي حمزة، عن أحدهما (عليهما السلام) في قول الله عزوجل: * (بلى من كسب سيئة وأحطت به خطيته) * قال: إذا جحد إمامة أمير المؤمنين (عليه السلام) * (فأولئك أصحب النار هم فيها خلاون) *.

Al Kulayni said, 'And by this chain, from Yunus, from Sabah Al Mazny, from Abu Hamza,

(It has been narrated) from one of the two^{asws} (5th or 6th Imam^{asws}) regarding the Words of Allah^{azwj} Mighty and Majestic *[2:81] Yes! Whoever earns evil and his sins beset him on every side*. The Imam^{asws} said: 'When they fight against the Imamate of Amir Al-Momineen^{asws} so these are the inmates of the Fire; in it they shall be abiding'.¹⁷

Verse 114

[2:114] (As for) these, it was not proper for them that they should have entered them except in fear. . .

Al No'man Al Magraby - Sabit Al Sumaly,

(It has been narrated) from Abu Ja'far^{asws} having said regarding the Words of the High *[2:114]* (As for) these, it was not proper for them that they should have entered them except in fear, the Imam^{asws} said: 'Meaning the Wilayah – None speak by it except those who are fearing upon themselves to manifest the speech by it'.¹⁸

Verse 146

[2:146] Those whom We have Given the Book recognise him as they are recognising their own sons; and a party of them are concealing the Truth while they know (it)

17 Hadeeth No. 17

¹⁶ Report No. 16

¹⁸ Hadeeth No. 18

[ابن شهر آشوب] ذكر الثمالي في تفسيره: انه قال عثمان لابن سلام: نزل على محمد (صلى الله عليه وآله): * (الذين ءاتينهم الكتب يعرفونه كما يعرفون أبنائهم) * فكيف هذه ؟ قال: نعرف نبي الله بالنعت الذي نعته الله إذا رأيناه فيكم كما يعرف أحدنا ابنه إذا رآه بين الغلمان، وايم الله لأنا بمحمد أشد معرفة مني بابني، لأني عرفته بما نعته الله في كتابنا، واما ابني فاني لا أدري ما أحدثت امه ؟.

Ibn Shehr Ashub in his Tafseer, mentioned Al Sumaly,

'Usman said to Ibn Salaam, 'It was Revealed unto Muhammad [2:146] Those whom We have Given the Book recognise him as they are recognising their own sons, so how can this be?' He said, 'We recognise a Prophet of Allah azwi by the attributes which Allah has Attributed him with. When we see him saww among you all just as one of you recognises his own son when he sees him among the young boys. And I swear by Allah I recognise Muhammad more extensively than what I have my son, because I have recognised him with what Allah azwi has Attributed him in our Books, and as for my own son, so I do not know what his mother has caused?' 19

Verse 155

ولنبلونكم بشئ من الخوف والجوع... (155)

[2:155] And We will Test you with something from the fear and the hunger . . .

[العياشي] عن الثمالي قال: سألت أبا جعفر (عليه السلام) عن قول الله * (ولنبلونكم بشئ من الخوف والجوع) * قال: ذلك جوع خاص وجوع عام، فأما بالشام فانه عام، وأما الخاص بالكوفة يخص ولا يعم ولكنه يخص بالكوفة أعداء آل محمد عليه الصلاة والسلام فيهلكهم الله بالجوع، وأما الخوف فانه عام بالشام وذاك الخوف إذا قام القائم (عليه السلام)، واما الجوع فقبل قيام القائم (عليه السلام) وذلك قوله * (ولنبلونكم بشئ من الخوف والجوع) *.

Al Ayyashi, from Al Sumay who said,

'I asked Abu Ja'far^{asws} about the Words of Allah^{azwj} *[2:155] And We will Test you with something from the fear and the hunger*. The Imam^{asws} said: 'That is a particular hunger, and the general hunger so it would be at Syria, for it would be general (widespread), and as for the particular (hunger) is would be at Al-Kufa and not be general but it would be in particular at Al-Kufa for the enemies of the Progeny^{asws} of Muhammad^{saww}, so Allah^{azwj} would Destroy them by the hunger. And as for the fear, so it would be general at Syria, and that is the fear when Al-Qaim^{ajfj} rises; and as for the hunger, it would be before the rising of Al-Qaim^{ajfj}, and these are His^{azwj} Words *[2:155] And We will Test you with something from the fear and the hunger'*.²⁰

Verse 193

وقتلوهم حتى لا تكون فتنة ويكون الدين لله فإن انتهوا فلا عدون إلا على الظلمين (193)

.

¹⁹ Report No. 19

²⁰ Hadeeth No. 20

[2:193] And fight with them until there is no more strife, and the Religion is only for Allah, but if they desist, then there should be no hostility except against the unjust

[ابن كثير] قال أبو بكر بن عياش: عن أبي حمزة الثمالي، عن عكرمة في قوله: * (فلا عدون إلا على الظلمين) * على من لا يقول: لا إله إلا الله.

Ibn Kaseer – Abu Bakr Bin Ayyash said, from Abu Hamza Al Sumaly,

(It has been narrated) from Akrama regarding His^{azwj} Words *[2:193] then there* should be no hostility except against the unjust – against the one who is not saying, 'There is no god except for Allah^{azwj}. ²¹

Verse 198

فإذآ أفضتم من عرفت... (198)

[2:198] so when you hasten on from Arafaat

[ابن عدي] حدثنا أحمد بن محمد بن سعيد، حدثنا محمد بن داود القومسي، ومحمد بن غالب قالا: حدثنا أبو حذيفة، حدثنا سفيان عن ثابت، عن سالم بن أبي الجعد، عن عبد الله بن عمرو: إنما سميت عرفات لأنه حين أري إبراهيم المناسك قال: عرفت.

Ibn Udayy – Ahmad Bin Muhammad Bin Saeed narrated to us, from Muhammad Bin Dawood Al Qowmusy and Muhammad Bin Ghalib both said, from Abu Huzeyfa, from Sufyan, from Sabit, from Saalim Bin Abu Al Ja'ad, from Abdullah Bin Amro,

'But rather, Arafaat has been named as such because this is where Ibrahim^{as} saw his^{as} rituals (and) said, 'I recognise (these rituals)'.²²

[الثعلبي] أخبرنا الحسين بن محمد بن فنجويه قال: حدثنا محمد بن خلف قال: حدثنا إسحاق بن محمد قال: حدثنا أبي قال حدثنا إبراهيم بن عيسى قال: حدثنا علي بن علي، عن أبي حمزة الثمالي، عن السدي قال: انما سميت عرفات لأن هاجر حملت إسماعيل (عليهما السلام) فأخرجته من عند سارة وكان إبراهيم (عليه السلام) غايبا فلما قدم ولم ير إسماعيل وحدثته سارة بالذي صنعت هاجر فانطلق في طلب إسماعيل فوجده مع هاجر بعرفات فعرفه فسميت عرفات.

Al Sa'alby – Al Husayn Bin Muhammad Bin Fanjawiya, from Muhammad Bin Khalaf, from Is'haq Bin Muhammad, from his father, from Ibrahim Bin Isa, from Ali Bin Ali, from **Abu Hamza Al Sumaly**,

(It has been narrated) from Al-Sady who said, 'But rather, Arafat has been named as such because Hajar^{as} carried Ismail^{as}, so she^{as} was made to go out from the presence of Sarah^{as}, and Ibrahim^{as} was absent. So when he^{as} came and did not see Ismail^{as}, and Sarah^{as} narrated to him^{as} of what had been done with Hajar^{as}, so he^{as} went out to seek Ismail^{as}, so he^{as} found him^{as} with Hajar^{as} at Arafat. Thus Arafat has been named as Arafat'.²³

[الكليني] على بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن أبي أيوب، عن أبي حمزة الثمالي قال: قال رجل لعلي بن الحسين (عليهما السلام): تركت الجهاد وخشونته ولزمت الحج ولينه، قال: وكان متكنا فجلس وقال: ويحك! أما بلغك ما

²² Report No. 22

15 out of 61

²¹ Report No. 21

²³ Report No. 23

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله) في حجة الوداع إنه لما وقف بعرفة وهمت الشمس أن تغيب قال رسول الله (صلى الله عليه وآله): يا بلال قل للناس فلينصتوا فلما نصتوا قال رسول الله (صلى الله عليه وآله): إن ربكم تطول عليكم في هذا اليوم فغفر لمحسنكم وشفع محسنكم في مسيئكم فأفيضوا مغفورا لكم.

Al Kulayni - Ali Bin Ibrahim, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from Abu Ayoub, from Abu Hamza Al Sumaly who said,

'A man said to Aliasws Bin Al-Hassan 'You have left the Jihad (due to) its harshness and have embraced the Hajj (due to) its softness'. He (Abu Hamza) said, 'And the Imam^{asws} was reclining, so he asws sat up and said: 'Woe be unto you! But, has it no reached you what Rasool-Allah saww said during the Farewell Pilgrimage when the sun was about to set, Rasool-Allah saww said: 'O Bilal! Call for the people to (gather) and listen'. So when they were listening, Rasool-Allah saw said: 'Your Lord^{azwj} has Prolonged this day upon you, to Forgive your good ones, and Intercede your good ones in their offences, therefore hasten to your Forgiveness'.²⁴ (See Appendix for more explanation of this Hadith from Al-kafi).

Verse 203

واذكروا الله في أيام معدودت فمن تعجل في يومين فلا إثم عليه ومن تأخر فلا إثم عليه لمن اتقى واتقوا الله واعلموا أنكم إليه تحشرون (203)

[2:203] And remember Allah during the numbered days; then whoever hastens off in two days, there is no sin on him, and whoever remains behind, there is no sin on him, (this is) the one who fears, and fear Allah, and know that it is to Him you shall be Gathering together

[العياشي] عن أبي حمزة الثمالي، عن أبي جعفر (عليه السلام) في قوله * (فمن تعجل في يومين فلا إثم عليه ومن تأخر فلا إثم عليه لمن اتقى واتقوا الله واعلموا أنكم إليه تحشرون) * قال: أنتم والله هم، ان رسول الله (صلى الله عليه وآله) قال: لا يثبت على ولاية على (عليه السلام) إلا المتقون.

Al Ayyashi, from Abu Hamza Al Sumaly,

(It has been narrated) from Abu Ja'far regarding to His Words [2:203] then whoever hastens off in two days, there is no sin on him, and whoever remains behind, there is no sin on him, (this is) the one who fears, and fear Allah, and know that it is to Him you shall be Gathering together, he as said: 'By Allah you (Shias) are they, (for whom) Rasool-Allah saw said: 'None shall be steadfast upon the Wilayah of Aliasws except for the pious'.25

Verse 207

ومن الناس من يشرى نفسه ابتغاء مرضات الله... (207)

[2:207] And from the people there is one who sells his self to seek the Pleasure of Allah

²⁴ Hadeeth No. 24

²⁵ Hadeeth No. 25

[ابن المغازلي] أخبرنا أبو طاهر محمد بن علي بن محمد البيع البغدادي، أخبرنا أبو أحمد عبيدالله بن محمد بن أحمد بن أبي مسلم، حدثنا أبو العباس أحمد بن محمد بن سعيد المعروف بابن عقدة الحافظ، حدثنا جعفر بن محمد بن سعيد الأحمسي، حدثنا نصر بن مزاحم، عن أبي ساسان وأبي حمزة، عن أبي إسحاق السبيعي، عن عامر بن واثلة قال: كنت مع علي (عليه السلام) في البيت يوم الشورى، فسمعت عليا يقول لهم: لأحتجن عليكم بما لايستطيع عربيكم ولا عجميكم يغير ذلك... إلى أن قال: فأنشدكم بالله هل فيكم أحد وقى رسول الله بنفسه من المشركين فاضطجع مضطجعه غيري؟ قالوا: اللهم لا.

Ibn Al Magazily – Abu Tahir Muhammad Bin Ali Bin Muhammad Al Baya'a Al Baghdady informed us, from Abu Ahmad Ubeydullah Bin Muhammad Bin Ahmad Bin Abu Muslim, from Abu Ahmad Bin Muhammad Bin Saeed Al Marouf with Ibn Uqda Al Hafiz, from Ja'far Bin Muhammad Bin Saeed Al Ahmasy, from Nasr Bin Mazahim, from Abu Sasaan and Abu Hamza, from Abu Ishaq Al Sabi'e,

(It has been narrated) from Aamir Bin Waasila who said, 'I was with Ali^{asws} in the house on the day of the consultation, so I heard Ali^{asws} saying to them: 'I^{asws} shall argue with you with what your Arabs and your non-Arabs would not have the ability to change that' . . . until he^{asws} said: 'I^{asws} therefore adjure you all with Allah^{azwi}! Is there anyone among you who (can claim to have) safeguarded Rasool-Allah^{saww} from the Polytheists, so he lay down on his^{saww} bed apart from myself^{asws}?' They said, 'No, by Allah^{azwi}, ²⁶

Verse 210

هل ينظرون إلا أن يأتيهم الله في ظلل من الغمام والملائكة وقضى الامر وإلى الله ترجع الامور (210)

[2:210] Are they but waiting that Allah should come to them in the shadows of the clouds and the Angels, and the matter would be Decided; and to Allah return (all) the matters

[العياشي] عن أبي حمزة، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: يا أبا حمزة كأني بقائم أهل بيتي قد علا نجفكم، فإذا علا فوق نجفكم نشر راية رسول الله (صلى الله عليه وآله)، فإذا نشرها انحطت عليه ملائكة بدر.

Al Ayyashi, from Abu Hamza,

Abu Ja'far^{asws} has said: 'O Abu Hamza! It is as if I^{asws} am with Al-Qaim^{asws} of my^{asws} family having arrived at your Najaf and at the top of your Najaf having deployed the flag of Rasool-Allah^{saww}. So when he^{asws} has deployed it, the Angels of Badr come down upon it'.²⁷

Verse 220

ويسئلونك عن اليتمى قل إصلاح لهم خير وإن تخالطوهم فإخونكم والله يعلم المفسد من المصلح... (220)

[2:220] And they ask you concerning the orphans Say: To set right for them (their affairs) is good, and if you become co-partners with them, so they are your brethren; and Allah Knows the mischief-maker from the peacemaker...

_

²⁶ Hadeeth No. 26

²⁷ Hadeeth No. 27

[العياشي] عن أبي حمزة، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: جاء رجل إلى النبي (صلى الله عليه وآله) فقال: يارسول الله ان أخي هلك وترك أيتاما ولهم ماشية فما يحل لي منها ؟ فقال رسول الله (صلى الله عليه وآله): إن كنت تليط حوضها وترد ناديتها وتقوم على رعيتها فاشرب من ألبانها غير مجتهد ولا ضار بالولد، والله يعلم المفسد من المصلح.

Al Ayyashi, from Abu Hamza,

(It has been narrated) from Abu Ja'far^{asws} having said, 'A man came to the Prophet^{saww}, so he said, 'O Rasool-Allah^{saww}! My brother died and he left orphans, and for them (is the expense of) the livelihood, so what is Permissible for me from it?' So Rasool-Allah^{saww} said: 'If you have to fill up the watering trough and return them from their remoteness, and stand upon their sheep, so drink from their milk without striving for it or harming the children, and Allah^{azwi} Knows *and Allah Knows the mischief-maker from the peacemaker*'. ²⁸

Verse 236

لا جناح عليكم إن طلقتم النساء ما لم تمسوهن أو تفرضوا لهن فريضة ومتعوهن على الموسع قدره وعلى المقتر قدره متعا بالمعروف حقا على المحسنين (236)

[2:236] There is no blame on you if you divorce the women when you have not touched them or appointed for them a portion, and make provision for them, the wealthy according to his means and the straitened in circumstances according to his means, a reasonable provision; (this is) a duty on the doers of good (to others)

[الطوسي] أحمد بن محمد بن عيسى، عن علي بن الحكم، عن رجل، عن أبي حمزة، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: سألته عن الرجل يريد أن يطلق امرأته قبل أن يدخل بها، قال: يمتعها قبل أن يطلقها فان الله تعالى قال: * (ومتعوهن على الموسع قدره وعلى المقتر قدره) *.

Al Tusy – Ahmad Bin Muhammad Bin Isa, from Ali Bin Al Hakam, from a man, from Abu Hamza,

(The narrator says) 'I asked Abu Ja'far^{asws} about the man who intends to divorce his wife before he has touched her. The Imam^{asws} said: 'He should provide for her (provisions) before he divorces her, for Allah^{azwj} the High Says *[2:236]* and make provision for them, the wealthy according to his means and the straitened in circumstances according to his means'.²⁹

Verse 256

فمن يكفر بالطغوت ويؤمن بالله فقد استمسك بالعروة الوثقى لا انفصام لها والله سميع عليم (256)

[2:256] therefore, whoever disbelieves in the tyrant and believes in Allah he indeed has grabbed hold on the Firmest Handle, which shall not break off, and Allah is Hearing, Knowing

[يحيى الشجري] [قال: وبالاسناد] قال حدثنا حصين، عن أبي حمزة، عن أبي جعفر وزيد بن علي (عليهما السلام) * (فقد استمسك بالعروة الوثقي) * قال: كلمة لا إله إلا الله.

_

²⁸ Hadeeth No. 28

²⁹ Hadeeth No. 29

Yahya Al Shajry who said, 'And by the chain, Haseyn narrated to us, from Abu Hamza,

(It has been narrated) from Abu Ja'far^{asws}, and Zayd son of Ali^{asws} (Bin Al-Husayn^{asws}) - *[2:256] he indeed has grabbed hold on the Firmest Handle* – said: 'The words, 'There is no god except for Allah^{azwj}. ³⁰

[يحيى الشجري] [قال: وبالاسناد] قال حدثنا حصين، عن موسى بن جعفر، عن أبيه، عن آبائه وأبي حمزة عن علي بن الحسين (عليهما السلام): * (فقد استمسك بالعروة الوثقى) * قال: مودتنا أهل البيت.

Yahya Al Shajry said, 'And by the chain, Haseyn narrated to us,

(It has been narrated) from Musa^{asws} Bin Ja'far^{asws}, from his^{asws} father^{asws}, from his^{asws} forefathers^{asws}, and from Ali^{asws} Bin Al-Husayn^{asws} - *[2:256] he indeed has grabbed hold on the Firmest Handle*, said: 'To our^{asws} cordiality, of the 'أهل البيت' People^{asws} of the Household'.³¹

Verse 274

الذين ينفقون أمولهم باليل والنهار سرا وعلانية فلهم أجرهم عند ربهم ولا خوف عليهم ولا هم يحزنون (274)

[2:274] (As for) those who are spending their property by the night and by the day, secretly and openly, they shall have their Recompense with their Lord and they shall have no fear, nor shall they be grieving

[ابن شهر آشوب] [في تفسير الثمالي] أنه كان عند علي بن أبي طالب أربعة دراهم من الفضة فتصدق بواحد ليلا، وبواحد نهارا، وبواحد سرا، وبواحد علانية، فنزل: * (الذين ينفقون أمولهم باليل والنهار سرا وعلانية فلهم أجرهم عند ربهم ولا خوف عليهم ولا هم يحزنون) *، فسمى كل درهم مالا وبشره بالقبول.

Ibn Shehr Ashub, in Tafseer of Al Sumaly, that,

'There were four Silver Dirhams in the possession of Ali^{asws} Bin Abu Talib^{asws}, so he^{asws} gave one in charity at night, and one during the day, and one secretly, and one openly, so it was Revealed *[2:274]* (As for) those who are spending their property by the night and by the day, secretly and openly, they shall have their Recompense with their Lord and they shall have no fear, nor shall they be grieving – thus each Dirham has been Named (Mentioned), and he^{asws} was Given the good news of the Acceptance (of the deed)'. 32

Verse 276

يمحق الله الربوا ويربى الصدقت... (276)

[2:276] Allah Blights the usury, and He Nourishes the charity

[العياشي] عن أبي حمزة عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: قال الله تبارك وتعالى أنا خالق كل شئ وكالت بالأشياء غيري إلا الصدقة، فاني أقبضها ببدي حتى ان الرجل أو المرأة يصدق بشقة التمرة فأربيها له كما يربي الرجل منكم فصيله وفلوه، حتى أتركه يوم القيامة أعظم من احد.

31 Hadeeth No. 31

³⁰ Hadeeth No. 30

³² Hadeeth No. 32

Al Ayyashi, from Abu Hamza,

(It has been narrated) from Abu Ja'far^{asws} having said: 'Allah^{azwj} Blessed and High Says: "I^{asws} am the Creator of everything, and Allocate others (Angels) with the things (matters) except for the charity, for I^{azwj} (Personally) Take in My^{azwj} Hand to the extent that the man or the woman gives in charity with a kernel of the date, so I^{azwj} Nourish it for him just as the man from among you nourishes his young camel or his young horse, until I^{azwj} Leave it on the Day of Judgement as being greater than (the mountain of) Ohad'.³³

Verse 280

[2:280] And if (the debtor) is in straitness, then let there be postponement until (he is in) ease; and that you remit (it) as charity it is better for you, if you knew

[العياشي] عن ابن سنان، عن أبي حمزة قال: ثلاثة يظلهم الله يوم القيامة يوم لا ظل إلا ظله: رجل دعته امرأة ذات حسن إلى نفسها فتركها وقال: اني أخاف الله رب العالمين، ورجل أنظر معسرا أو ترك له من حقه، ورجل معلق قلبه بحب المساجد. *

Al Ayyashi - From Ibn Sinan, from Abu Hamza,

The Imam^{asws} said: 'Three would be Shaded by Allah^{azwj} on the Day of Judgement, a Day in which there would be no shade except for His^{azwj} – A man who was invited (seduced) by a woman by her beauty, but he neglected her and said, 'I fear Allah^{azwj}, Lord^{azwj} of the Worlds; and a man who was considerate an insolvent person, or neglected his rights from him; and the man who attaches his heart to the love of the Masjid'.

[2:280] and that you remit (it) as charity it is better for you – Meaning, that you remit it as charity with whatever was for you upon him, so it is better for you. So he should leave the insolvent or leave for him from his own rights with a consideration'.³⁴

سورة آل عمران

34 Hadeeth No. 34

³³ Hadeeth No. 33

SURAH A'AL – E - IMRAAN

Verse 14

زين للناس حب الشهوت من النساء والبنين والقنطير المقنطرة من الذهب والفضة... (14)

[3:14] The love of desires, of women and sons and hoarded treasures of gold and silver . . .

[الثعلبي] عن أبي حمزة الثمالي قال: القنطار بلسان افريقية والاندلس ثمانية ألف مثقال من ذهب أو فضة.

Al Sa'alby, from Abu Hamza Al Sumaly who said,

'The 'hoard' in the language of Africa and Andalusia (Spain) is of eighty thousand 'Mithqaal' of gold or silver'. 35

[التعليم] وروى الثمالي عن السدى قال: [القنطار] أربعة ألف مثقال.

From Al Sa'alby, and reported by Al Sumaly, from Al Sady, said,

'The 'hoard' is four thousand 'Mithgaal'. 36

Verses 33 & 34

إن الله اصطفى ءادم ونوحا وءال إبرهيم وءال عمرن على العلمين (33) ذرية بعضها من بعض والله سميع عليم (34)

[3:33] Surely Allah chose Adam and Noah and the Progeny of Ibrahim and the Progeny of Imran above the nations [3:34] Offspring one from the other; and Allah is Hearing, Knowing

[العياشي] عن أبي حمزة، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: لما قضى محمد (صلى الله عليه وآله) نبوته واستكملت أيامه أوحى الله: يا محمد ! قد قضيت نبوتك واستكملت أيامك، فاجعل العلم الذي عندك من الايمان والاسم الأكبر وميراث العلم وآثار علم النبوة في العقب في ذريتك، فاني لم أقطع العلم والايمان والاسم الأكبر وميراث العلم وآثار علم النبوة من العقب من ذريتك كما لم أقطعها من بيوتات الأنبياء الذين كانوا بينك وبين أبيك آدم وذلك قول الله * (إن الله اصطفى ءادم ونوحا وءال إبر هيم وءال عمرن على العلمين (33) ذرية بعضها من بعض والله سميع عليم (34)*.

Al Ayyashi, from Abu Hamza,

(It has been narrated) from Abu Ja'far^{asws} having said: 'When the Prophethood of Muhammad^{saww} came to an end, and his^{saww} days were completed, Allah^{azwj} Revealed: "O Muhammad^{saww}! Your^{saww} Prophet-hood has come to an end, and your^{saww} days are completed, therefore make the Knowledge which is in your^{saww} possession, from the *Imaan* and the Great Name, and the inheritance of the Knowledge, and the effects of the Knowledge of the Prophet-hood to be in to the posterity from your^{saww} offspring, just as I^{azwj} have not Cut-off from the Households of the Prophets^{as} who used to be in between you^{saww} and your^{saww} father^{as} Adam^{as}, and these are the Words of Allah^{azwj} *[3:33] Surely, Allah chose Adam and Noah and*

^′

³⁵ Report No. 35

³⁶ Report No. 36

the Progeny of Ibrahim and the Progeny of Imran above the nations [3:34] Offspring one from the other; and Allah is Hearing, Knowing.

وإن الله جل وتعالى لم يجعل العلم جهلا ولم يكل أمره إلى أحد من خلقه لا إلى ملك مقرب ولا إلى نبي مرسل، ولكنه أرسل رسلا من ملائكة، فقال له كذا وكذا.

And Allah^{azwj} Blessed and High never Makes the Knowledge to be among the ignorant ones, and never Allocates His^{azwj} Command to anyone from His^{azwj} creatures, not even to an Angel of Proximity, and not to a *Mursil* Prophet^{as}, but He^{azwj} Sends Rasools from His^{azwj} Angels and Said to him: "Say such and such".

فأمرهم بما يحب ونهاهم عما يكره، فقص عليه أمر خلقه بعلمه فعلم ذلك العلم وعلم أنبياءه وأصفياءه من الأنبياء والأعوان والذرية التي بعضها من بعض فذلك قوله: * (فقد ءاتينا ءال إبرهيم الكتب والحكمة وءاتينهم ملكا عظيما) *

So Allah^{azwj} Commanded them with what He^{azwj} Loves and Prohibited them from what He^{azwj} Abhors. So He^{azwj} Related to them the affairs of His^{azwj} creatures by the Knowledge. So He^{azwj} Taught that Knowledge, and Taught His^{azwj} Prophets^{as}, and His^{azwj} specials ones from the Prophets^{as}, and the brothers, and the descendants who were one from another, so that is the Statement of the Majestic and Mighty: "[4:54] But indeed We have given to Ibrahim's children the Book and the wisdom, and We have given them a grand kingdom".

فأما الكتاب فهو النبوة، واما الحكمة فهم الحكماء من الأنبياء في الصفوة، واما الملك العظيم فهم الأئمة الهداة في الصفوة وكل هؤلاء من الذرية التي بعضها من بعض التي جعل فيهم البقية، وفيهم العاقبة وحفظ الميثاق حتى تنقضي الدنيا، وللعلماء وبولاة الأمر الاستنباط للعلم والهداية.

So, as for the Book, it is the Prophet-hood, and as for the Wisdom, so they^{as} are the wise ones from the Prophets^{as} from the elite, and as for the Great Kingdom, so they^{asws} are the Imams^{asws} of the guidance from the elite, and all of these are from the descendants who were one from the other, among whom^{asws} the remnants were Made to be, and among them^{asws} is the eventual end, and the preservation of the Covenant until the world comes to an end, and the Knowledgeable ones^{asws} and along with the Guardians^{asws} of the Command (*Wali Al-Amr*) (comes to an end) the extraction (*Al-Istinbaat*) of the Knowledge and the Guidance'.³⁷

[الصدوق] حدثنا محمد بن إبراهيم بن إسحاق (رضي الله عنه) قال: حدثنا أحمد بن محمد الهمداني قال: حدثنا علي بن الحسن بن علي بن الحسن بن علي بن الفضيل، عن أبي حمزة الثمالي، عن أبي جعفر محمد بن علي الباقر (عليه السلام) قال: إن الله تبارك وتعالى عهد إلى آدم (عليه السلام) أن لا يقرب الشجرة، فلما بلغ الوقت الذي كان في علم الله تبارك وتعالى أن يأكل منها نسي فأكل منها، وهو قول الله تبارك وتعالى: * (ولقد عهدنا إلى ءادم من قبل فنسى ولم نجد له عزما) *.

Al Sadouq – Muhammad Bin Ibrahim Bin Is'haq narrated to us, from Ahmad Bin Muhammad Al Hamdany, from Ali Bin Al Hassan Bin Ali Bin Fazaal, from his father, from Muhammad Bin Al Fazeyl, from Abu Hamza Al Sumaly,

(It has been narrated) from Abu Ja'far Muhammad^{asws} Bin Ali Al-Baqir^{asws} having said that: 'Allah^{azwj} Blessed and High Covenanted to Adam^{as} that he^{as} would not go near the tree. When the time came which was in the Knowledge of Allah^{azwj}, he^{as} ate from it. He^{as} ate from it in forgetfulness and it is the Statement of Allah^{azwj}: "[20:115] And

22 out of 61

³⁷ Hadeeth No. 37

certainly We gave a commandment to Adam before, but he forgot; and We did not find in him any determination".

فلما أكل آدم من الشجرة أهبط إلى الأرض، فولد له هابيل واخته توأما، وولد له قابيل واخته توأما.

So when Adam^{as} ate from the tree, he^{as} came to the earth. There were born to him^{as} Habeel^{as} and his^{as} sister as twins, and there were born to him^{as} Qabeel^a and his^a sister as twins'.

ثم إن آدم أمر هابيل وقابيل أن يقربا قربانا وكان هابيل صاحب غنم، وكان قابيل صاحب زرع فقرب هابيل كبشا وقرب قابيل من زرعه ما لم ينق، وكان كبش هابيل من أفضل غنمه وكان زرع قابيل غير منقى، فتقبل قربان هابيل ولم يتقبل قربان قابيل، وهو قول الله عزوجل: * (واتل عليهم نبأ ابني ءادم بالحق إذ قربا قربانا فتقبل من أحدهما ولم يتقبل من الاخر قال لاقتلنك قال إنما يتقبل الله من المتقين) *. وكان القربان إذا قبل تأكله النار، فعمد قابيل إلى النار فبنى لها بيتا وهو أول من بنى للنار البيوت، وقال: لأعبدن هذه النار حتى يتقبل قربانى.

(Prophet) Adam^{as} ordered Habeel^{as} and Qabeel^{la} that they should make an offering. And Habeel^{as} was a shepherd and Qabeel^{la} was a farmer. Habeel^{as} presented a ram from the best of his^{as} sheep, and Qabeel presented from his farm what had not ripened yet. So the offering of Habeel^{as} was Accepted and the offering of Qabeel^{lar} was not Accepted, and it is the Statement of Allah^{azwj} Mighty and Majestic: "[5:27] And relate to them the story of the two sons of Adam with truth when they both offered an offering, but it was accepted from one of them and was not accepted from the other" up to the end of the Verse. And it was that the offering was consumed by the Fire. So Qabeel^{la} resorted to the Fire and built for it a house and it was the first of the houses to be built for the fire. He^{la} said, 'I^{la} will worship this fire until my^{la} offering is Accepted from me^{la}'.

ثم إن عدو الله إبليس قال لقابيل: إنه قد تقبل قربان هابيل ولم يتقبل قربانك فإن تركته يكون له عقب يفتخرون على عقبك، فقتله قابيل، فلما رجع إلى آدم (عليه السلام) قال له: يا قابيل أين هابيل ؟ فقال: ما أدري وما بعثتني له راعيا، فانطلق آدم فوجد هابيل مقتولا فقال: لعنت من أرض كما قبلت دم هابيل، فبكى آدم على هابيل أربعين ليلة.

Then Iblees^{la} came to him^{la} and he^{la} used to flow in the son of Adam^{la} like the flowing of blood in the veins. So he^{la} said to him^{la}, 'O Qabeel^{la}! The offering of Habeel^{as} has been Accepted whilst your^{la} offering has not been Accepted, and if you^{la} were to leave him^{as}, his^{as} descendants would pride themselves over your^{la} descendants and they will be saying to them, 'We are the descendants of the one^{as} whose offering was Accepted'. So kill him^{as} so that he^{as} would not have descendants to be able to gloat over your^{la} descendants'. So he^{la} killed him^{as}. When Qabeel^{la} returned to Adam^{as}, he^{as} said to him^{la}: 'O Qabeel^{la}, where is Habeel^{as}?' He^{la} said, 'Seek him^{as} where we offered the offerings'. So Adam^{as} went and found Habeel^{la} murdered. Adam^{as} said: 'Curse be upon the land which accepted the blood of Habeel^{as}. And Adam^{as} wept upon Habeel^{as} for forty nights.

ثم إن آدم (عليه السلام) سأل ربه عزوجل أن يهب له ولدا فولد له غلام فسماه هبة الله لأن الله عزوجل و هبه له، فأحبه آدم حبا شديدا. فلما انقضت نبوة آدم (عليه السلام) واستكملت أيامه أوحى الله تعالى إليه أن يا آدم إنه قد انقضت نبوتك واستكملت أيامك فاجعل العلم الذي عندك والايمان والاسم الأكبر وميراث العلم وآثار النبوة في العقب من ذريتك عند ابنك هبة الله، فإني لن أقطع العلم والايمان والإسم الأكبر وميراث العلم وآثار النبوة في العقب من ذريتك إلى يوم القيامة، ولن أدع الأرض إلا وفيها عالم يعرف به ديني ويعرف به طاعتي ويكون نجاة لمن يولد فيما بينك وبين نوح.

Then Adam^{as} asked his^{as} Lord^{azwj} for a son. So a boy was born to him^{as} and he^{as} named him^{as} as Hibbat Allah (Gift of Allah^{azwj}) because Allah^{azwj} Gifted him^{as} to Adam^{as}, and his^{as} sister as twins. So when the Prophet-hood of Adam^{as} came to an end, and his^{as} days were complete, Allah^{azwj} Revealed unto him^{as}: "O Adam^{as}! Your^{as} Prophet-hood has ended and your^{as} days are completed, so make the Knowledge which is in your^{as} possession, and the Belief, and the Great Name, and the inheritance of the Knowledge, and the effects of Knowledge of the Prophet-hood to be in your^{as} descendants to be in the possession of Hibbat Allah^{as}, for I^{azwj} will never Cut-off the Knowledge, and the Belief, and the Great Name, and the effects of the Prophet-hood from your^{as} progeny up to the Day of Judgement, and will never Leave the earth except that there will be in it a knowledgeable one by whom My^{azwj} Religion would be recognised, and obedience to Me^{azwj} would be recognised, and salvation would lie in the ones born between you^{as} and between Noah^{as}".

وذكر آدم (عليه السلام) نوحا (عليه السلام) وقال: إن الله تعالى باعث نبيا اسمه نوح وإنه يدعو إلى الله عزوجل فيكذبوه فيقتلهم الله بالطوفان. وكان بين آدم وبين نوح (عليهما السلام) عشرة آباء كلهم أنبياء الله، وأوصىي آدم إلى هبة الله أن من أدركه منكم فليؤمن به وليتبعه وليصدق به فإنه ينجو من الغرق.

And Adam^{as} gave him^{as} the good news of Noah^{as} so he^{as} said: 'Allah^{azwj} the High would be Sending a Prophet^{as} whose name is Noah^{as} and he^{as} would call to Allah^{azwj} Mighty and Majestic, but his^{as} people would belie him^{as}. So Allah^{azwj} would Destroy them by the storm'. And in between Adam^{as} and Noah^{as} were altogether ten generations of Prophets^{as} and successors^{as}. And Adam^{as} bequeathed to Hibbat Allah^{as} that: 'The ones among you^{as} who would meet him^{as} should believe in him^{as}, and follow him^{as}, and ratify him^{as} for he^{as} would save you from drowning (losing faith)'.

ثم إن آدم (عليه السلام) لما مرض المرضة التي قبض فيها أرسل إلى هبة الله فقال له: إن لقيت جبرئيل أو من لقيت من الملائكة فأقرئه مني السلام وقل له: يا جبرئيل إن أبي يستهديك من ثمار الجنة، ففعل. فقال له جبرئيل: يا هبة الله إن أباك قد قبض وما نزلت إلا للصلاة عليه فارجع فرجع فوجده أباه قد قبض، فأراه جبرئيل (عليه السلام) كيف يغسله، فغسله حتى إذا بلغ الصلاة عليه قال هبة الله: يا جبرئيل تقدم فصل على آدم فقال له جبرئيل (عليه السلام): يا هبة الله إن الله أمرنا أن نسجد لأبيك في الجنة فليس لنا أن نؤم أحدا من ولده، فتقدم هبة الله فصلى على آدم وجبرئيل خلفه وحزب من الملائكة وكبر عليه ثلاثين تكبيرة بأمر جبرئيل فرفع من ذلك خمسا وعشرون تكبيرة والسنة فينا اليوم خمس تكبيرات، وقد كان (صلى الله عليه وآله) يكبر على أهل بدر سبعا وتسعا.

Then Adam^{as} became ill with an illness in which he^{as} passed away, so he^{as} sent for Hibbat Allah^{as} and said to him^{as}: 'If you meet Jibraeel or meet any of the Angels, so covey greetings from me^{as} and say to him: 'O Jibraeel, my^{as} father^{as} will be guiding you from the fruits of the Paradise'. Jibraeel said to him^{as}: 'O Hibbat Allah^{as}, your^{as} father^{as} has been Captured (passed away) and we are descending to Pray on him^{as}, so return'. He^{as} returned and found Adam^{as} to have passed away. Jibraeel showed him^{as} how to wash him^{as}. So he^{as} washed him^{as} until when he^{as} came to Pray over him^{as}. Hibbat Allah^{as} said: 'O Jibraeel, go forward and Pray over Adam^{as}'. Jibraeel said to him^{as}: 'Verily Allah^{azwj} has Commanded us that we should prostrate to your^{as} father^{as} whilst he^{as} was in the Paradise, so it is not for us to lead anyone from his^{as} sons'. So Hibbat Allah^{as} led the Prayed over his^{as} father and Jibraeel and the army of the Angels were behind him^{as} and Exclaimed Takbeer over him^{as} thirty times. So Jibraeel was ordered (to announce) for twenty-five exclamations of Takbeer to be lifted from it and the Sunnah of today is of five Takbeers, whilst the exclamations (Takbeers) over the people of Badr were seven and nine'.

ثم إن هبة الله لما دفن آدم أباه أتاه قابيل فقال له: يا هبة الله إني قد رأيت آدم أبي خصك من العلم بما لم اخص به وهو العلم الذي تعالى به أخوك هابيل فتقبل قربانه وإنما قتلته لكيلا يكون له عقب فيفتخرون على عقبي فيقولون: نحن أبناء الذي تقبل قربانه فإنك إن أظهرت من العلم الذي اختصك به أبوك شيئا قتلتك كما قتلت أخاك هابيل.

Thereafter, when Hibbat Allah^{as} had buried his^{as} father^{as}, Qabeel^{la} came up to him^{as} and said, 'O Hibbat Allah^{as}! I have seen my^{la} father^{as} that he^{as} had specialised you^{as} with the Knowledge by what he^{as} had not specialised me^{la} with, and it was the Knowledge by which your^{as} brother^{as} Habeel^{as} had supplicated by. So his^{as} offering was Accepted, therefore I^{la} killed him^{as} so that his^{as} descendants would not be able to gloat over my^{la} descendants by saying, 'We are the sons of the one^{as} whose offering was Accepted whilst you are the sons of the one^{la} whose offering was unsuccessful'. So if you^{as} were to display anything from the Knowledge which your^{as} father^{as} has specialised you^{as} with, I^{la} will kill you^{as} just like I^{la} killed your^{as} brother Habeel^{as}.

فلبث هبة الله والعقب منه مستخفين بما عندهم من العلم والايمان والاسم الأكبر وميراث العلم وآثار علم النبوة حتى بعث نوح وظهرت وصية هبة الله حين نظروا في وصية آدم فوجدوا نوحا (عليه السلام) قد بشر به أبوهم آدم، فأمنوا به واتبعوه وصدقوه،

So Hibbat Allah^{as} and the descendants from him^{as} continued with what was in their possession, in a fearful (observing Taqeeya) manner, the Knowledge, and the Belief, and the Great Name, and the inheritance of the Prophet-hood, and the effect of Knowledge of the Prophet-hood until Allah^{azwj} Sent Noah^{as} and the will of Hibbat Allah^{as} was displayed. When they (the descendants) look in the bequest of Adam^{as} they found Noah^{as} as a Prophet^{as} the good news which Adam^{as} had given them of. So they believed in him^{as}, and followed him^{as} and ratified him^{as}.

وقد كان آدم وصى هبة الله أن يتعاهد هذه الوصية عند رأس كل سنة فيكون يوم عيد لهم، فيتعاهدون بعث نوح (عليه السلام) في زمانه الذي بعث فيه، وكذلك جرى في وصية كل نبي حتى بعث الله تبارك وتعالى محمدا (صلى الله عليه وآله). وإنما عرفوا نوحا بالعلم الذي عندهم وهو قول الله عزوجل * (ولقد أرسلنا نوحا إلى قومه إنى لكم نذير مبين) *. وكان ما بين آدم ونوح من الأنبياء مستخفين ومستعلنين ولذلك خفي ذكرهم في القرآن فلم يسموا كما سمي من استعلن من الأنبياء، وهو قول الله عزوجل * (ورسلا قد قصصنهم عليك من قبل ورسلا لم نقصصهم عليك) * يعني من لم يسمهم من المستغلنين من الأنبياء.

And Adam^{as} had bequeathed to Hibbat Allah^{as} that he^{as} should frequently refer to the 'Will' during the start of every year and make it to be a day of Eid for them. They did that during the era of Noah^{as} and the time of his^{as} coming out and that is what has come in the 'Will' of every Prophet^{as} until Allah^{azwj} Sent Muhammad^{saww}, and they recognised Noah^{as} by the Knowledge which was in their possession, and it is the Statement of Allah^{azwj} Mighty and Majestic: "[11:25] And certainly We sent Nuh to his people" up to the end of the Verse. And there were in between Adam^{as} and Noah^{as}, Prophets^{as} who were in hiding and it is for that reason their^{as} mention is hidden in the Quran. So they^{as} have not been named as have been named the proclaimed Prophets^{as}, greetings be upon all of them^{as}, and it is the Statement of Allah^{azwj}; "[4:164] And (We sent) Rasools We have mentioned to you before and Rasools we have not mentioned to you", meaning the hidden ones from the Prophets^{as} have not been named as the proclaimed ones have been named.

فمكث نوح (عليه السلام) في قومه ألف سنة إلا خمسين عاما لم يشاركه في نبوته أحد، ولكنه قدم على قوم مكذبين للأنبياء الذين كانوا بينه وبين آدم، وذلك قوله تبارك وتعالى: * (كذبت قوم نوح المرسلين) * يعني من كان بينه وبين آدم إلى أن ينتهى إلى قوله: * (وإن ربك لهو العزيز الرحيم) *.

Noah^{as} lived among his^{as} people for a thousand years less fifty (950) years. He^{as} did not associate anyone in his^{as} Prophet-hood for he^{as} had come to a people who had rejected the Prophets^{as} who were between him^{as} and Adam^{as} and that is the Statement of Allah^{azwj}: "[26:105] The people of Nuh rejected the Rasools", meaning the ones^{as} who were in between him^{as} and Adam^{as} to end in His^{azwj} Statement, the Mighty and Majestic: "[26:191] And most surely your Lord is Mighty, the Merciful".

ثم إن نوحا لما انقضت نبوته واستكملت أيامه أوحى الله عزوجل إليه يا نوح إنه قد انقضت نبوتك واستكملت أيامك فاجعل العلم الذي عندك والايمان والاسم الأكبر وميراث العلم وآثار النبوة في العقب من ذريتك عند سام فإني لن أقطعها من بيوتات الأنبياء الذين بينك وبين آدم، ولن أدع الأرض إلا وفيها عالم يعرف به ديني، وتعرف به طاعتي ويكون نجاة لمن يولد فيما بين قبض النبي إلى خروج النبي الآخر،

So when the Prophet-hood of Noah^{as} came to an end and his^{as} days were completed, Allah^{azwj} Revealed unto him^{as} that: "O Noah^{as}! Your^{as} Prophet-hood has come to an end and your^{as} days are completed, so make the Knowledge which is in your^{as} possession, and the Belief, and the Great Name, and the inheritance of the Knowledge, and effects of Knowledge of the Prophet-hood, to be in the descendants from your^{as} progeny, for I^{azwj} will never Cut it off from the houses of the Prophets^{as} which is your^{as} house and between Adam^{as}, and I^{azwj} will never Leave the earth except that there will be in it a knowledgeable one by whom My^{azwj} Religion would be recognised by, and obedience to Me^{azwj} would be recognised by, and salvation would lie in the ones who are born during what is in between the Capture (passing away) of a Prophet^{as} up to the coming out of another Prophet^{as}.

وليس بعد سام إلا هود، فكان ما بين نوح وهود من الأنبياء مستخفين ومستعلنين. وقال نوح: إن الله تبارك وتعالى باعث نبيا يقال له: هود وإنه يدعو قومه إلى الله عزوجل فيكذبونه، وإن الله عزوجل مهلكهم بالريح فمن أدركه منكم فليؤمن به وليتبعه فان الله تبارك وتعالى ينجيه من عذاب الريح، وأمر نوح ابنه سام أن يتعاهد هذه الوصية عند رأس كل سنة، ويكون يوم عيد لهم

And Noah^{as} gave the good news of Hud^{as} to Saam^{as} and there were Prophets^{as} in between Noah^{as} and Hud^{as}. And Noah^{as} said that Allah^{azwj} will Send a Prophet^{as} called Hud^{as}, and he^{as} would call his^{as} people to Allah^{azwj} Mighty and Majestic. They would belie him^{as} and Allah^{azwj} will Destroy them by the wind. So the ones among you who meet him^{as} should believe in him^{as}, and follow him^{as} for Allah^{azwj} would Rescue him from the Punishment of the wind. And Noah^{as} ordered his^{as} son^{as} Sam^{as} that he^{as} should look at this bequest at the start of every year and make it to be a day of Eid for them.

فيتعاهدون فيه بعث هود وزمانه الذي يخرج فيه، فلما بعث الله تبارك وتعالى هودا نظروا فيما عندهم من العلم والإيمان وميراث العلم والاسم الأكبر وآثار علم النبوة فوجدوا هودا نبيا وقد بشرهم به أبوهم نوح فآمنوا به وصدقوه واتبعوه فنجوا من عذاب الريح، وهو قول الله عزوجل: * (وإلى عاد أخاهم هودا) * وقوله: * (كذبت عاد المرسلين إذ قال لهم أخوهم هود ألا تتقون) * وقال عزوجل: * (ووصى بها إبرهيم بنيه ويعقوب) * وقوله: * (ووهبنا له إسحق ويعقوب كلا هدينا (لنجعلها في أهل بيته، فآمن العقب من ذرية الأنبياء من كان من قبل إبراهيم لإبراهيم (عليه السلام).

So they observed that which was in their possession from the Knowledge, and the belief, and the Great Name, and the inheritance of the knowledge, and effects of Knowledge of the Prophet-hood. They found Hud^{as} as a Prophet^{as} and their father Noah^{as} had given them the good news of him^{as} beforehand. So they believed in him^{as}, and followed him^{as}, and ratified him^{as}, and were therefore Rescued from the Punishment of the wind, and it is the Statement of Allah^{azwj}: "[7:65] And to Ad (We sent) their brother Hud", and the Statement of the Mighty and Majestic: "[26:123] (The people of) A'ad denied the Rasools (of Allah). [26:124] When their brother Hud said to them: Will you not guard (against evil)?", and the Blessed and High Said: "[2:132] And the same did Ibrahim enjoin on his sons and (so did) Yaqoub", and His^{azwj} Statement: "[6:84] And We gave to him Ishaq and Yaqoub and Made it to be in his^{as} Household; each did We guide, and Nuh did We guide before," and Made it to be in his^{as} Household, so the descendants of the Prophets^{as} believed in them^{as}, and those that lived before Ibrahim^{as} believed in Ibrahim^{as}.

وكان بين هود وإبراهيم من الأنبياء عشرة أنبياء وهو قوله عزوجل: * (وما قوم لوط منكم ببعيد) * وقوله: * (فامن له ولوط وقال إنى مهاجر إلى ربى) * وقول إبراهيم * (إنى ذاهب إلى ربى سيهدين) * وقوله جل وعز: * (وإبرهيم إذ قال لقومه اعبدوا الله واتقوه ذلكم خير لكم) * فجرى بين كل نبي ونبي عشرة آباء وتسعة آباء وثمانية آباء كلهم أنبياء وجرى لكل نبي ما جرى لنوح وكما جرى لأدم وهود وصالح وشعيب وإبراهيم (عليهم السلام) حتى انتهى إلى يوسف بن يعقوب بن إبراهيم (عليهم السلام).

And there were Prophets^{as} in between Ibrahim^{as} and Hud^{as} and it is the Statement of Allah^{azwj}; "[11:89], nor are the people of Lut far off from you", and His^{azwj} Statement, Mighty is His^{azwj} Mention: "[29:26] And Lut believed in Him, and he said: I am fleeing to my Lord", and the Statement of the Mighty and Majestic: "[29:16] And (We sent) Ibrahim, when he said to his people: Serve Allah and be careful of (your duty to) Him; this is best for you, if you did but know". So there came in between every two Prophets^{as}, ten, or nine, or eight Prophets^{as}, and all of them were Prophets^{as}, and there happened for every Prophet^{as} what happened for Noah^{as}, as is what had happened to Adam^{as}, and Hud^{as}, and Salih^{as}, and Shuayb^{as}, and Ibrahim^{as} until it ended up to Yusuf Bin Yaqoub^{as} Bin Is'haq^{as} Bin Ibrahim^{as}.

ثم صارت بعد يوسف في الاسباط إخوته حتى انتهت إلى موسى بن عمران. وكان بين يوسف وموسى (عليهما السلام) عشرة من الأنبياء، فأرسل الله عزوجل موسى وهارون إلى فرعون وهامان وقارون، ثم أرسل الله عزوجل الرسل تترى * (كل ما جاء أمة رسولها كذبوه فأتبعنا بعضهم بعضا وجعلنهم أحاديث) *. وكانت بنو إسرائيل تقتل في اليوم نبيين ويقوم سوق قتلهم في آخر النهار،

Then, from after Yusuf^{as} it went to the grandsons until it ended up to Musa^{as}. And there were Prophets^{as} in between Yusuf^{as} and Musa^{as}. So Allah^{azwj} Sent Musa^{as} and Haroun^{as} to Pharaoh^{la}, and Hamaan^{la}, and Qaroun^{la}. "[23:44] Then We sent Our Rasools one after another; whenever there came to a people their Rasool, they called him a liar, so We made some of them follow others and We made them stories". And the Children of Israel killed a Prophet^{as}, and if two were established they killed two, and four would be established, to the extent that sometimes they killed seventy Prophets^{as} in one day, and they set up the market and killed them^{as} at the end of the day.

فلما أنزلت التوراة على موسى بن عمران (عليه السلام) تبشر بمحمد (صلى الله عليه وآله). وكان بين يوسف وموسى (عليهما السلام) من الأنبياء عشرة، وكان وصي موسى بن عمران يوشع بن نون وهو فتاه الذي قال الله تبارك وتعالى في كتابه. فلم تزل الأنبياء (عليهم السلام) تبشر بمحمد (صلى الله عليه وآله) وذلك قوله: * (يجدونه) * يعنى اليهود

والنصارى * (مكتوبا) * يعني صفة محمد واسمه * (عندهم في التورة والإنجيل يأمرهم بالمعروف وينههم عن المنكر) * وهو قول الله عزوجل يحكي عن عيسى بن مريم * (ومبشرا برسول يأتي من بعدى اسمه أحمد) * فبشر موسى وعيسى (عليهما السلام) بمحمد (صلى الله عليه وآله) كما بشرت الأنبياء بعضهم بعضا حتى بلغت محمدا (صلى الله عليه وآله).

So when the Torah was Revealed unto Musa^{as}, it gave the good News of Muhammad^{saww}, and in between Yusuf^{as} and Musa^{as} were Prophets^{as}. And Musa^{as} had bequeathed to Yoshua bin Noon^{as} and he^{as} was the young man whom Allah^{azwj} Mentioned in His^{azwj} Book. The Prophets^{as} never ceased to give the good News of Muhammad^{saww} until Allah^{azwj} Blessed and High Sent the Messiah Isa^{as} Bin Maryam^{as}. So he^{as} gave the good News of Muhammad^{saww} and that is the Statement of the High: "[7:157] they find meaning the Jews and the Christians written down with them meaning the description of Muhammad^{saww} in the Taurat and the Injeel (who) enjoins them good and forbids them evil," and it is the Statement of Allah^{azwj}: "[61:6] And when Isa son of Marium said giving the good news of an Rasool who will come after me, his name being Ahmad,", and Musa^{as} and Isa^{as} gave the good news of Muhammad^{saww} just as the Prophets^{as} had given to one another until it reached Muhammad^{saww}.

فلما قضى محمد (صلى الله عليه وآله) نبوته واستكملت أيامه أوحى الله عزوجل إليه أن يا محمد قد قضيت نبوتك واستكملت أيامك فاجعل العلم الذي عندك والايمان والاسم الأكبر وميراث العلم وآثار علم النبوة عند علي بن أبي طالب (عليه السلام) فإني لن أقطع العلم والإيمان والاسم الأكبر وميراث العلم وآثار علم النبوة من العقب من ذريتك كما لم أقطعها من بيوتات الأنبياء الذين كانوا بينك وبين أبيك آدم، وذلك قوله عزوجل: * (إن الله اصطفى ءادم ونوحا وءال إبر هيم وءال عمرن على العلمين ذرية بعضها من بعض والله سميع عليم) *

So when the Prophet-hood of Muhammad^{saww} came to an end, and his^{saww} days were completed, Allah^{azwj} Blessed and High Revealed unto him^{saww}: "O Muhammad^{saww}! Your^{saww} Prophet-hood has come to an end and your^{saww} days are completed, so make the Knowledge which is in your^{saww} possession, and the Belief, and the Great Name, and inheritance of the Knowledge, and effects of Knowledge of the Prophet-hood to be in the People^{asws} of your^{saww} Household in the possession of Ali^{asws} Bin Abu Talib^{asws}, for I^{azwj} will never Cut-off the Knowledge, and the belief, and the Great Name, and inheritance of the Knowledge, and effects of Knowledge of the Prophet-hood from the descendants of your^{saww} Progeny^{asws} just as I^{azwj} never Cut it off from the Houses of the Prophets^{as} which were in between you^{saww} and your^{saww} father Adam^{as}, and that is the Statement of Allah^{azwj} Blessed and High: "[3:33] Surely Allah chose Adam and Nuh and the descendants of Ibrahim and the descendants of Imran above the nations [3:34] Offspring one of the other; and Allah is Hearing, Knowing".

فان الله تبارك وتعالى لم يجعل العلم جهلا، ولم يكل أمره إلى ملك مقرب ولا نبي مرسل ولكنه أرسل رسولا من ملائكته إلى نبيه فقال له: كذا وكذا، وأمره بما يحب، ونهاه عما ينكر، فقص عليه ما قبله وما خلفه بعلم، فعلم ذلك العلم أنبياءه وأصفياءه والإخوان بالذرية التي بعضها من بعض، فذلك قوله عزوجل: * (فقد ءاتينا عال إبر هيم الكتب والحكمة وءاتينهم ملكا عظيما) *

And Allah^{azwj} Blessed and High never Makes the Knowledge to be among the ignorant ones, and never Allocates His^{azwj} Command to anyone from His^{azwj} creatures, not even to an Angel of Proximity, and not to a *Mursil* Prophet^{as}, but He^{azwj} Sends Rasools from His^{azwj} Angels and Said to him: "Say such and such". So He^{azwj} Commanded them with what He^{azwj} Loves and Prohibited them from what He^{azwj} Abhors. So He^{azwj} Related to them the affairs of His^{azwj} creatures by the Knowledge.

So He^{azwj} Taught that Knowledge, and Taught His^{azwj} Prophets^{as}, and His^{azwj} and the specials ones from the Prophets^{as}, and the brothers, and the descendants who were one from another, so that is the Statement of the Majestic and Mighty: "[4:54] But indeed We have given to Ibrahim's children the Book and the wisdom, and We have given them a grand kingdom".

فأما الكتاب فالنبوة وأما الحكمة فهم الحكماء من الأنبياء والأصفياء من الصفوة، وكل هؤلاء من الذرية التي بعضها من بعض الذين جعل الله عزوجل فيهم النبوة وفيهم العاقبة وحفظ الميثاق حتى تنقضي الدنيا، فهم العلماء وولاة الأمر وأهل استنباط العلم والهداة. فهذا بيان الفضل في الرسل والأنبياء والحكماء وأئمة الهدى والخلفاء الذين هم ولاة أمر الله وأهل استنباط علم الله وأهل آثار علم الله عزوجل من الذرية التي بعضها من بعض من الصفوة بعد الأنبياء من الآل والإخوان والذرية من ببوتات الأنبياء،

So, as for the Book, it is the Prophet-hood, and as for the Wisdom, so they^{as} are the wise ones from the Prophets^{as} from the elite, and as for the Great Kingdom, so they^{asws} are the Imams^{asws} of the Guidance from the elite, and all of these are from the descendants who were one from the other. And the knowledgeable ones are the one whom Allah^{azwj} has Made to be among them the remainders, and in them^{asws} is the eventual end, and the preservation of the Covenant until the world comes to an end. And the knowledgeable ones and the Guardians of the Command (*Wali Al-Amr*) are the interpreters of the Knowledge and the Guidance. So this is the Glory of the elite and the Rasools^{as}, and the Prophets^{as}, and the Wise ones, and the Imams^{asws} of Guidance, and the Caliphs who are the Guardians of the Command of Allah^{azwj}, and the interpreters of the Knowledge of Allah^{azwj}, and the people of the effects of the Knowledge of Allah^{azwj} from the descendants who are one from another from the elite after the Prophets^{as} from the fathers, and the brothers, and the descendants from the Households of the Prophets^{as}.

فمن عمل بعملهم وانتهى إلى أمرهم نجا بنصرهم، ومن وضع ولاية الله وأهل استنباط علم الله في غير أهل الصفوة من بيوتات الأنبياء فقد خالف أمر الله عزوجل وجعل الجهال ولاة أمر الله والمتكافين بغير هدى وزعموا أنهم أهل استنباط علم الله فكذبوا وزاغوا عن وصية الله وطاعته فلم يضعوا فضل الله حيث وضعه الله تبارك وتعالى فضلوا وأضلوا أتباعهم فلا تكون لهم يوم القيامة حجة

So the ones who sought protection by the merit ended up with their Knowledge and were rescued by their help, and the ones who placed the Guardians of the Command of Allah azwi and the people of the interpretation (*Istanbaat*) in others than the elites from the Houses of the Prophets have opposed the Command of Allah azwi, and made the ignorant ones to be as the guardians of the command of Allah azwi, and the pretenders without guidance from Allah azwi and they claim that they are the ones who are the people of interpretation (*Istanbaat*) of the Knowledge of Allah azwi, so they have belied against Allah azwi and Hisazwi Rasoolsaww, and disregarded his saww successor and being obedient to him asws, and did not place the Preference of Allah azwi where Allah Blessed and High had Placed it. So they went astray and led astray those who followed them, and there will be no argument for them on the Day of Judgement.

إنما الحجة في آل إبراهيم لقول الله عزوجل: * (فقد ءاتيناً ءال إبرهيم الكتب والحكمة وءاتينهم ملكا عظيما) * فالحجة الأنبياء وأهل بيوتات الأنبياء حتى نقوم الساعة لأن كتاب الله ينطق بذلك ووصية الله جرت بذلك في العقب من البيوت التي رفعها الله تبارك وتعالى على الناس فقال: * (في بيوت أذن الله أن ترفع ويذكر فيها اسمه) * وهي بيوتات الأنبياء والرسل والحكماء وأئمة الهدى، But rather, the Proof is among the Progeny of Ibrahim^{as} as is in the Statement of Allah^{azwj}: "[4:54] But indeed We have given to Ibrahim's children the Book and the wisdom, and We have given them a grand kingdom". So the Proofs are the Prophets^{as} and the People of the Household of the Prophets^{as} until the Establishment of the Hour (Day of Judgement), because the Book of Allah^{azwj} Speaks of that, the Will of Allah^{azwj} some of them from the other which has been Placed upon the people, so the Mighty and Majestic Said: "[24:36] In houses which Allah has permitted to be exalted", and these are the Houses of the Prophets^{as}, and the Rasools^{as}, and the Wise ones, and the Imams^{asws} of Guidance.

فهذا بيان عروة الايمان التي بها نجا من نجا قبلكم وبها ينجو من اتبع الأئمة، وقد قال الله تبارك وتعالى في كتابه * (ونوحا هدينا من قبل ومن ذريته داود وسليمن وأيوب ويوسف وموسى و هرون وكذلك نجزى المحسنين وزكريا ويحيى وعيسى وإلياس كل من الصلحين وإسمعيل واليسع ويونس ولوطا وكلا فضلنا على العلمين ومن ءابآلهم وذريتهم وإخونهم واجتبينهم وهدينهم إلى صرط مستقيم

So this is the explanation of the firm belief through which salvation was gained by the ones who were before you, and by it was the Rescued the ones who followed the Imams^{asws}. And Allah^{azwj} Said in His^{azwj} Book: "[6:84] And We gave to him Ishaq and Yaqoub; each did We guide, and Nuh did We guide before, and of his descendants, Dawood and Sulaiman and Ayub and Yusuf and Haroun; and thus do We reward those who do good (to others). [6:85] And Zakariya and Yahya and Isa and Ilyas; everyone was of the good [6:86] And Ismail and Al-Yasha and Yunus and Lut; and every one We made to excel (in) the worlds [6:87] And from among their fathers and their descendants and their brethren, and We chose them and guided them into the Straight Path".

ذلك هدى الله يهدى به من يشآء من عباده ولو أشركوا لحبط عنهم ما كانوا يعملون أولئك الذين ءاتينهم الكتب والحكم والنبوة فإن يكفر بها هؤلاء فقد وكلنا بها قوما ليسوا بها بكفرين) * فإنه وكل بالفضل من أهل بيته من الآباء والإخوان والذرية، وهو قول الله عزوجل في كتابه: * (فإن يكفر بها هؤلاء (امتك) فقد وكلنا) * أهل بيتك بالإيمان الذي أرسلتك به فلا يكفرون بها أبدا، ولا اضيع الإيمان الذي أرسلتك به وجعلت أهل بيتك بعدك علما على امتك وولاة من بعدك وأهل استنباط علمي الذي ليس فيه كذب ولا إثم ولا وزر ولا بطر ولا رياء، فهذا تبيان ما بينه الله عزوجل من أمر هذه الامة بعد نبيها (صلى الله عليه وآله).

"[6:89] These are they to whom We gave the book and the wisdom and the prophecy; therefore if these disbelieve in it We have already entrusted with it a people who are not disbelievers in it", for it has been Entrusted to the People from their^{as} Household, and the brothers, and the descendants, and it is the Statement of Allah^{azwj} Blessed and High that if your people were to deny it so He^{azwj} has Entrusted it to the People^{asws} of your^{saww} Household with the Belief which He^{azwj} Sent you^{saww} with. So they will never deny it ever, and will not waste the Belief which you^{saww} have been Sent with, the People^{asws} of your^{saww} Household from after you^{saww}, the knowledgeable ones (Ulamaa) of your^{saww} community, and the Guardians of My^{azwj} Command (Wali Al-Amr) after you^{saww}, and the people of the interpretation (Istinbaat) of the Knowledge in which there is lie, and no sin, and no forgery, and no arrogance, and no showing off. So this is the explanation of what ended up to him^{saww} of the matters of the community after its Prophet^{saww}.

إن الله تعالى طهر أهل بيت نبيه وجعل لهم أجر المودة وأجرى لهم الولاية وجعلهم أوصياءه وأحباءه وأئمته بعده في امته، فاعتبروا أيها الناس فيما قلت وتفكروا حيث وضع الله عزوجل ولايته وطاعته ومودته واستنباط علمه وحجته، فإياه فتعلموا، وبه فاستمسكوا تنجوا، وتكون لكم به حجة يوم القيامة والفوز، فانهم صلة ما بينكم وبين ربكم ولا تصل الولاية

إلى الله عزوجل إلا بهم، فمن فعل ذلك كان حقا على الله عزوجل أن يكرمه ولا يعذبه، ومن يأت الله بغير ما أمره كان حقا على الله أن يذله ويعذبه.

Allah^{azwj} Purified the People^{asws} of the Household of His^{azwj} Prophet^{saww}, and asked them (the people) for the recompense of the cordiality (Muwaddat), and Made the 'Wilayah' to flow for them^{asws}, and Made them^{asws} to be the successors^{asws}, and His^{azwj} Beloved ones. He^{saww} Established it after him^{saww} in his^{saww} community: 'O you people! Learn a lesson from what I^{saww} am saying to you. The place where Allah^{azwj} has Placed His^{azwj} Wilayah, and obedience to Him^{azwj}, and His^{azwj} cordiality, and the interpretation of His^{azwj} Knowledge, and His^{azwj} Proofs, so these^{asws} are the ones. So accept them^{asws}, and attach yourselves to them^{asws} in order to be Rescued by it, and it will become an argument for you on the Day of Judgement, and the Path of your Lord^{azwj} Majestic and Mighty. And you cannot arrive to the Wilayah of Allah^{azwj} except through them^{asws}.

So the one who does that would have the right for Allah^{azwj} to Honour him and not Punish him. And the one who comes to Allah^{azwj} without what He^{azwj} has Commanded for, would have become deserving for Allah^{azwj} to Humiliate him and Punish him'.

وإن الأنبياء بعثوا خاصة وعامة، فاما نوح فإنه أرسل إلى من في الأرض بنبوة عامة ورسالة عامة، وأما هود فإنه أرسل إلى عاد بنبوة خاصة، واما صالح فإنه ارسل إلى ثمود وهي قرية واحدة لا تكمل أربعين بيتا على ساحل البحر صغيرة، واما شعيب فإنه ارسل إلى مدين وهي لا تكمل أربعين بيتا، واما إبراهيم نبوته بكوثى ربا وهي قرية من قرى السواد فيها بدا أول أمره، ثم هاجر منها وليست بهجرة قتال، وذلك قوله عزوجل: * (إنى ذاهب إلى ربى سيهدين) *

And the Prophets^{as} were Sent (to a) particular and a general (communities). So, as for Noah^{as}, so he^{as} was Sent to the ones in the earth with a general Prophet-hood and a general Message. And as for Hud^{as}, he^{as} was Sent to (the people of) Aad in particular with a Prophet-hood. And as for Salih^{as}, so he^{as} was Sent to (the people of) Samood, and it was one town wherein were not even forty households upon the coast of the small sea. And as for Shuayb^{as}, for he^{as} was Sent to Madain, and it was complete forty households. And as for Ibrahim^{as}, his^{as} Prophet-hood was at Kowsy Raba, and it was a town from the towns of the black (people) wherein began his^{as} first Command. Then he^{as} migrated from it, not being a migration (out of fear) of being murdered. And these are the Words of the Mighty and Majestic [37:99] And he said: Surely I am going to my Lord; He will Guide me'.

فكانت هجرة إبراهيم بغير قتال، وأما إسحاق فكانت نبوته بعد إبراهيم، واما يعقوب فكانت نبوته بأرض كنعان ثم هبط إلى أرض مصر فتوفي بها، ثم حمل بعد ذلك جسده حتى دفن بأرض كنعان، والرؤيا التي رأى يوسف الأحد عشر كوكبا والشمس والقمر له ساجدين فكانت نبوته في أرض مصر بدؤها. ثم إن الله تبارك وتعالى أرسل الأسباط اثني عشر بعد يوسف، ثم موسى وهارون إلى فرعون وملائه إلى مصر وحدها.

So, the migration of Ibrahim^{as} was without killing. And as for Is'haq^{as}, so his^{as} Prophet-hood was after Ibrahim^{as}. And as for Yaqoub^{as}, so his^{as} Prophet-hood was at the land of Canaan. Then he^{as} descended to the land of Egypt, where he^{as} died. Then, after that, his^{as} body was carried until it was buried at the land of Canaan. And the dream which Yusuf^{as} saw, of eleven start, and the sun, and the moon prostrating to him^{as}, so his^{as} Prophet-hood was in the land of Egypt, in its beginning. Then, Allah^{azwj} Blessed and High Sent twelve tribes after Yusuf^{as}. Then Musa^{as}, and Haroun^{as} (were Sent) to Pharaoh^{la} and his^{la} chiefs to Egypt and its boundaries.

ثم إن الله تبارك وتعالى أرسل يوشع بن نون إلى بني إسرائيل من بعد موسى فنبوته بدؤها في البرية التي تاه فيها بنو إسرائيل، ثم كانت أنبياء كثيرون منهم من قصه الله عزوجل على محمد (صلى الله عليه وآله) ومنهم من لم يقصه على محمد. ثم ان الله عزوجل أرسل عيسى (عليه السلام) إلى بني إسرائيل خاصة فكانت نبوته ببيت المقدس وكان من بعده الحواريون اثنا عشر، فلم يزل الايمان يستسر في بقية أهله منذ رفع الله عزوجل عيسى (عليه السلام).

Then Allah^{azwj} Blessed and High Sent Yoshua Bin Noon^{as} to the Children of Israel from after Musa^{as}. So his^{as} Prophet-hood, it began in the wilderness where the Children of Israel used to wander. Then there were numerous Prophets^{as} from whom some of them Allah^{azwj} Narrated to Muhammad^{as}, and among them were ones whom He^{azwj} did not Narrate to Muhammad^{saww}. Then Allah^{azwj} Mighty and Majestic Sent Isa^{as} to the Children of Israel in particular. So his^{as} Prophet-hood was at Bayt Al-Maqdis, and after him^{as} were the twelve disciples. So the faith did not cease to remain in, the since Allah^{azwj} Mighty and Majestic Raised up Isa^{as}.

وأرسل الله عزوجل محمدا (صلى الله عليه وآله) إلى الجن والإنس عامة وكان خاتم الأنبياء، وكان من بعده الاثنا عشر الأوصياء، منهم من أدركنا ومنهم من سبقنا، ومنهم من بقي، فهذا أمر النبوة والرسالة، فكل نبي أرسل إلى بني إسرائيل خاص أو عام له وصبي جرت به السنة، وكان الأوصياء الذين بعد النبي (صلى الله عليه وآله) على سنة أوصياء عيسى (عليه السلام)، وكان أمير المؤمنين صلوات الله عليه على سنة المسيح (عليه السلام)، فهذا تبيان السنة وأمثال الأوصياء بعد الأنبياء (عليهم السلام).

And Allah^{azwj} Mighty and Majestic Sent Muhammad^{as} to the Jinn and the Human beings in general, and he^{saww} was the seal (last) of the Prophets^{as}. And after him^{saww} were twelve successors^{asws}. Among them^{asws} were ones who have been seen, from the ones^{asws} who preceded us^{asws}, and among them^{asws} are ones^{asws} who remain (yet to be seen). So, thus is the matter of the Prophet-hood and the Messenger-ship. So, every Prophet^{as} Sent to the Children of Israel, particular or general, had a successor^{as} by whom the Sunnah flowed. And the successors^{as} who were after the Prophet^{as} were upon the Sunnah of Isa^{as}. And Amir Al-Momineen^{asws} was upon the Sunnah of the Messiah^{as}. So this is the explanation of the Sunnah and the examples of the successors^{as} after the Prophets^{as}. ³⁸

Verses 38 & 39

هنالك دعا زكريا ربه قال رب هب لى من لدنك ذرية طيبة إنك سميع الدعاء (38) فنادته الملائكة وهو قآلم يصلى في المحراب أن الله يبشرك بيحيى مصدقا بكلمة من الله وسيدا وحصورا ونبيا من الصلحين (39)

[3:38] That is where Zakariya supplicated to his Lord; he said: My Lord! Grant me from You good offspring; surely You are the Hearer of the supplication [3:39] Then the Angels called to him as he stood Praying in the Prayer Niche: Allah Gives you the good news of Yahya verifying a Word from Allah, and honourable and chaste and a Prophet from among the good ones

[القطب الراوندي] [قال:] وبهذا الاسناد عن أبان، عن أبي حمزة، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: لما ولد يحيى (عليه السلام) رفع إلى السماء فغذى بانهار الجنة حتى فطم، ثم نزل إلى أبيه وكان يضئ البيت بنوره.

Al Qutub Al Rawandy said, 'And by this chain from Aban, from Abu Hamza,

32 out of 61

³⁸ Hadeeth No. 38

Abu Ja'far^{asws} has said: 'When Yahya^{as} was born, was Raised up to the sky. So he^{as} was fed at the rivers of the Paradise until weaning. Then he^{as} was Sent down to his^{as} father, and the house used to be illuminated by his^{as} Light'.³⁹

Verse 61

فمن حاجك فيه من بعد ما جاءك من العلم فقل تعالوا ندع أبنائنا وأبناءكم ونساءنا ونساءكم وأنفسنا وأنفسكم ثم نبتهل فنجعل لعنت الله على الكذبين (61)

[3:61] But whoever argues with you in this matter after what has come to you from the Knowledge, then say: Come, let us call our sons and your sons and our women and your women and ourselves and yourselves, then let us invoke and make the Curse of Allah to be upon the liars

Ibn Shehr Ashub, from Al-Sumaly -

'**[3:61] and ourselves**' - Rasool-Allah^{saww}, and Ali^{asws}; **our sons** - Al-Hassan^{asws} and Al-Husayn^{asws}; **our women** - Fatima^{asws}. 40

[أبو الفرج الاصفهاني] أخبرني علي بن العباس بن الوليد البجلي المعروف بالمقانعي الكوفي قال: أنبأنا بكار بن أحمد بن اليسع الهمداني قال: حدثنا عبد الله بن موسى، عن أبي حمزة، عن شهر بن حوشب. [قال:] وأخبرني أحمد بن الحسين بن سعد بن عثمان إجازة قال: حدثنا أبي قال: حدثنا حصين بن مخارق، حدثني أبو الجارود وأبو حمزة الثمالي، عن أبي جعفر قال: قدم وفد نصارى نجران وفيهم الأسقف، والعاقب وأبو حبش، والسيد، وقيس، وعبد المسيح، وابن عبد المسيح الحارث وهو غلام - وقال شهر بن حوشب في حديثه: وهم أربعون حبرا - حتى وقفوا على اليهود في بيت الممارس، فصاحوا بهم: يابن صوريا يا كعب بن الأشرف، انزلوا يا اخوة القرود والخنازير. فنزلوا إليهم، فقالوا لهم: هذا الرجل عندكم منذ كذا وكذا سنة [قد غلبكم !] احضروا الممتحنة [لنمتحنه] غدا.

Abu Al Faraj Al Isfahany – 'Ali Bin Al Abbas Bin Al Waleed Al marouf informed me at a place in Al Kufa, from Bakaar Ahmad Bin Al Saee Al Hamdany, from Abdullah Bin Musa, from Abu Hamza, from Shehr Bin Houshab, from Ahmad Bin Al Husayn Bin Sa'ad Bin Usman Ijazat, from his father, from Haseyn Bin Mukharaq, from Abu Al Jaroud and Abu Hamza Al Sumaly,

Abu Ja'far^{asws} has said: 'A delegation of the Christians of Najran came over and among them were The Bishop, and Al-Aaqib, and Abu Jaysh, and Al-Sayed, and Qasy, and Abdul Masih, and Ibr Abdul Masih Al-Haris, and he was a slave' – and Shehr Bin Howshab said in his Hadeeth, 'and they were forty priests' – until they paused at the Jews in a school house so they shouted at them, 'O Ibn Sowriya! O Ka'ab Bin Al-Ashraf! Come down, O brother of the monkeys and the pigs'. So then came down to them, so they said to them, 'This man among you (Muhammad^{saww}) since such and such a year, has triumphed over you. Beware of the examination, to test him^{as} tomorrow'.

فلما صلى النبي (صلى الله عليه وآله) الصبح، قاموا فبركوا بين يديه، ثم تقدمهم الأسقف فقال: يا أبا القاسم، موسى من أبوه ؟ قال: عمران. قال: فيوسف من أبوه ؟ قال: يعقوب. قال: فأبت من أبوك ؟ قال: أبي عبد الله بن عبد المطلب. قال: فعيسى من أبوه ؟ فسكت رسول الله (صلى الله عليه وآله)، فانقض عليه جبرئيل (عليه السلام) فقال: * (إن مثل عيسى عند الله كمثل ءادم خلقه من تراب) * فتلاها رسول الله (صلى الله عليه وآله)،

⁴⁰ Hadeeth No. 40

³⁹ Hadeeth No. 39

So when the Prophet^{saww} Prayed the morning Prayer, they came in front of him^{as}. Then the Bishop initiated, so he said, 'O Abu Al-Qasim^{saww}! Musa^{as}, who is his^{as} father^{as}?' He^{saww} said: 'Imran^{as}'. He said, 'So Yusuf^{as}, who was his^{as} father^{as}?' He^{saww} said: 'My^{saww} father ^{as} is Abdullah Bin Abdul Muttalib^{as}'. So Isa^{as}, who is his^{as} father?' So Rasool-Allah^{saww} was silent, and Jibraeel^{as} swooped down upon him^{saww} and said: '[3:59] Surely the example of Isa with Allah is like the example of Adam; He Created him from dust'. So Rasool-Allah^{saww} recited it.

فنزا الأسقف، ثم دير به مغشيا عليه، ثم رفع رأسه إلى النبي (صلى الله عليه وآله) فقال [له]: أتزعم ان الله جل وعلا أوحى إليك أن عيسى خلق من تراب! ما نجد هذا فيما اوحي إليك، ولا نجده فيما اوحي إلينا، ولا تجده هؤلاء اليهود فيما اوحي إليهم. فأوحى الله تبارك وتعالى إليه: * (فمن حاجك فيه من بعد ما جاءك من العلم فقل تعالوا ندع أبنائنا وأبناءكم ونساءنا ونساءكم وأنفسنا وأنفسكم ثم نبتهل فنجعل لعنت الله على الكذبين) *. فقال: انصفتنا يا أبا القاسم، فمتى نباهلك ؟ فقال: بالغداة ان شاء الله تعالى.

The Bishop went into a semi-conscious state, then raised his head to the Prophet^{saww}, so he said, 'Are you^{saww} claiming that Allah^{azwj} Majestic and High Revealed unto you^{saww} that Isa^{as} was Created from dust! What we find this in what has been Revealed unto you^{saww} and we do not find this in what was Revealed unto us, nor do these Jews find it in what was Revealed unto them'. So Allah^{azwj} Blessed and High Revealed unto him^{saww} [3:61] But whoever argues with you in this matter after what has come to you from the Knowledge, then say: Come, let us call our sons and your sons and our women and your women and ourselves and yourselves, then let us invoke and make the Curse of Allah to be upon the liars'. You^{saww} are being fair to us, O Abu Al-Qasim^{saww}! So when shall we imprecate?' So he^{saww} said: 'Tomorrow, if Allah^{azwj} the High so Desires it'.

وانصرف النصارى، وانصرفت اليهود وهي تقول: والله ما نبالي أيهما أهلك الله الحنيفية أو النصرانية. فلما صارت النصارى إلى بيوتها قالوا والله انكم لتعلمون أنه نبي، ولئن باهلناه إنا لنخشى أن نهلك، ولكن استقيلوه لعله يقيلنا.

And the Christians left, and the Jews left, and they were saying, 'We do not care which one of the two Allah^{azwj} Destroys, the uprights ones (Muslims) or the Christians'. So when the Christians went to their houses, they said, 'By Allah^{azwj}! You all are knowing that he^{saww} is a Prophet^{saww}, and if you were to imprecate with him^{saww}, we fear that we would all be destroyed, but we will speak to him^{saww}, perhaps he^{saww} will speak to us'.

وغدا النبي (صلى الله عليه وآله) من الصبح وغدا معه علي وفاطمة والحسن والحسين صلوات الله عليهم. فلما صلى الصبح انصرف فاستقبل الناس بوجهه، ثم برك باركا، وجاء بعلي فأقامه بين يديه، وجاء بفاطمة فأقامها بين كتفيه، وجاء بحسن فأقامه عن يمينه، وجاء بحسين فأقامه عن يساره.

And the next day, the Prophet^{saww} left early in the morning along with Ali^{asws}, and Fatima^{asws}, and Al-Hassan^{asws}, and Al-Husayn^{asws}. So when they^{asws} had Prayed the morning Prayers, they left and the people faced them with their faces, then they kneeled the camels, and he^{saww} made Ali^{asws} to be in front of him^{saww}, and made Fatima^{asws} to stand between his^{saww} shoulders (behind him^{saww}, and made Hassan^{asws} to stand on his^{saww} right.

فأقبلوا يستترون بالخشب والمسجد فرقا أن يبدأهم بالمباهلة إذا رآهم، حتى بركوا بين يديه، ثم صاحوا: يا أبا القاسم، أقلنا أقالك الله عثرتك. فقال النبي (صلى الله عليه وآله): نعم - So they faced, veiling themselves with the planks of wood, and the Masjid was divided for the start of the imprecation when they saw them^{asws}, until they knelt their camel, then they shrieked: 'O Abu Al-Qasim^{saww}! We speak, you^{saww} speak, may Allah^{azwj} Prefer you^{saww}'. So the Prophet^{saww} said: 'Yes'.

قال: ولم يسأل النبي شيئا إلا أعطاه - فقال: قد أقلتكم [فولوا]. فلما ولوا قال النبي (صلى الله عليه وآله): " أما والذي بعثنى بالحق لو باهلتهم ما بقى على وجه الأرض نصر انى ولا نصر انية إلا أهلكهم الله تعالى ".

He^{asws} said: 'And the Prophet^{saww} did not ask for anything, except that they (agreed to) give it to him^{saww}. So he^{saww} said: 'I^{saww} have spoken to you, so settle'. So when they settled (signed the agreement), the Prophet^{saww} said: 'But, by the One^{azwj} Who Sent me^{saww} with the Truth, if you had imprecated, there would not have remain upon the face of the earth any Christian, nor Christianity, except that Allah^{azwj} would have Destroyed you all'.

وفي حديث شهر بن حوشب: ان العاقب وثب فقال: أذكركم الله أن نلاعن هذا الرجل! فوالله لئن كان كاذبا مالكم في ملاعنته خير، ولئن كان صادقا لا يحول الحول ومنكم نافخ ضرمة فصالحوه ورجعوا.

And in a Hadeeth of Shehr Bin Howshab – 'Al-Aaqib leapt up and said, 'I remind you of Allah^{azwj}, that we are (about to) curse this man^{saww}! By Allah^{azwj}! If he^{saww} was a liar, there is no goodness in you with his^{saww} stupid talk, but if he^{saww} was truthful, not a year would go by and among you would be ones who be being blown as fuel (for the Fire). Therefore, reconcile with him^{saww}, and return'.⁴¹

Verse 77

إن الذين يشترون بعهد الله وأيمنهم ثمنا قليلا أولئك لا خلق لهم في الاخرة ولا يكلمهم الله ولا ينظر إليهم يوم القيمة ولا يزكيهم ولهم عذاب أليم (77)

[3:77] (As for) those who take a small price for the Covenant of Allah and their own oaths - surely they shall have no portion in the Hereafter, and Allah will not Speak to them, nor will He Look upon them on the Day of Judgement nor will He Purify them, and they shall have a painful Punishment

[العياشي] عن أبي حمزة عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: ثلاثة لا يكلمهم الله يوم القيامة ولا ينظر إليهم ولا يزكيهم ولهم عذاب أليم: شيخ زان، ومقل مختال، وملك جبار.

Al Ayyashi, from Abu Hamza,

(It has been narrated) from Abu Ja'far^{asws} having said: 'There are three to whom [3:77] (Allah will not Speak to them, nor will He Look upon them on the Day of Judgement nor will He Purify them, and they shall have a painful Punishment – and adulterous old man, and a boastful attention drawer, and a tyrannous king'.⁴²

⁴² Hadeeth No. 42

⁴¹ Hadeeth No. 41

Verse 79

ما كان لبشر أن يؤتيه الله الكتب والحكم والنبوة ثم يقول للناس كونوا عبادا لى من دون الله ولكن كونوا ربنيين بما كنتم تعلمون الكتب وبما كنتم تدرسون (79)

[3:79] It is not for a person that Allah should Give him the Book and the Wisdom and the Prophet-hood, then he should say to men: Be my servants rather than Allah's; but rather (he would say): Be worshippers of the Lord because of your teaching the Book and your learning (it yourselves)

[يحيى الشجري] أخبرنا أبو بكر محمد بن علي بن أحمد الجوزداني المقري قال: حدثنا أبو مسلم عبد الرحمن بن محمد بن إبراهيم بن شهدل المديني قال: أخبرنا أبو العباس أحمد بن محمد بن سعيد بن عقدة قال: أخبرنا أحمد بن الحسن بن سعيد قال: حدثني أبي قال: حدثنا حصين بن مخارق السلولي، عن أبي حمزة، عن يحيى بن عقيل، عن علي (عليه السلام) قال: الربانيون العلماء.

Yahya Al Shajary – 'Abu Bakr Muhammad Bin Ali Bin Ahmad Al Jowzdany Al Maqry informed us, from Abu Muslim Abdul Rahman Bin Muhammad Bin Ibrahim Bin Shahdal, from Abu Al Abbas Ahmad Bin Muhammad Bin Saeed Bin Al Uqda, from Ahmad Bin Al Hassan Bin Saeed, from his father, from Haseyn Bin Mukharaq Al Saluly, from Abu Hamza, from Yahya Bin Aqeel,

(It has been narrated) from Ali^{asws} having said: 'The Rabbis (are referred to as the) 'العلماء' scholars'. ⁴³

[الطبري] حدثت عن المنجاب قال: حدثنا بشر بن عمارة. ، عن أبي حمزة الثمالي، عن يحيى بن عقيل في قوله: الربانيون و الأحبار ، قال: الفقهاء و العلماء.

Al Tabary, from Al Manjaab, from Bishr Bin Amaar, from Abu Hamza Al Sumaly, from Yahya Bin Aqeel,

(It has been narrated) regarding his^{asws} words: 'The Rabbis (are referred to as) the scholars, said, 'الْفَقَهَاءُ وَالْعُلَمَاءُ' 'The jurists, and the scholars (Priests)'. '44

Verses 96 & 97

إن أول بيت وضع للناس للذي ببكة مباركا وهدى للعلمين (96) فيه ءايت بينت مقام إبرهيم... (97)

[3:96] Surely, the first House Appointed for the people is the one at Bekka, Blessed and a Guidance for the nations [3:97] In it are clear Signs, the standing place of Ibrahim . . .

[الفضل الطبرسي] روي عن أبي حمزة الثمالي قال: قال لنا علي بن الحسين أي البقاع أفضل ؟ فقلنا: الله تعالى ورسوله وابن رسوله أعلم ! فقال لنا: أفضل البقاع ما بين الركن والمقام. ولو ان رجلا عمر ما عمر نوح في قومه ألف سنة إلا خمسين عاما يصوم النهار ويقوم الليل في ذلك المكان ثم لقى الله تعالى بغير ولايتنا لا ينفعه ذلك شيئا.

Al Fazal Al Tabarsy – It has been reported from Abu Hamza Al Sumaly who said,

'Ali^{asws} Bin Al-Husayn^{asws} said to us: 'Which remaining (thing) is the best?' So we said, 'Allah^{azwj} the High and His^{azwj} Rasool^{saww}, and the son^{asws} of His^{azwj} Rasool^{saww}

⁴³ Hadeeth No. 43

⁴⁴ Hadeeth No. 44

are more knowing!' So he^{asws} said to us: 'The best of the remaining is the one which is between the *Rukn* (of the Kabah) and *Al-Maqaam* (Standing place of Ibrahim^{as}). And even if a man were to have the life among his people the age of what Noah^{as} did, a thousand years less fifty years, Fasting during the day and standing the night (in Prayer) in that place, then meets Allah^{azwj} the High without our^{asws} Wilayah, that would not benefit him anything'.⁴⁵

[في أصل سلام بن أبي عمرة] عن أبي حمزة قال: كنت مع أبي جعفر (عليه السلام) فقلت: جعلت فداك يابن رسول الله قد يصوم الرجل النهار ويقوم الليل ويتصدق ولا يعرف منه إلا خيرا إلا أنه لا يعرف الولاية قال: فتبسم أبو جعفر (عليه السلام) وقال: يا ثابت انا في أفضل بقعة على ظهر الأرض، لو أن عبدا لم يزل ساجدا بين الركن والمقام حتى يفارق الدنيا لم يعرف ولايتنا لم ينفعه ذلك شيئا.

Originally in Salaam Bin Abu Umra, from Abu Hamza who said,

'I was with Abu Ja'far^{asws}, so I said, 'May I be sacrificed for you^{asws}, O son^{asws} of Rasool-Allah^{saww}! (What about) the man who has Fasted during the day and stood (Praying) during the night, and gave charity and did not recognise from it anything except the goodness, but he did not recognise the Wilayah?' So Abu Ja'far^{asws} smiled and said: 'O Sabit! I^{asws} am the best of the remaining (matters) upon the back of the earth. Even if a servant did not cease to Prostrate between *Al-Rukn* (of the Kabah) and *Al-Maqaam* (Standing place of Ibrahim ^{as}), until he separates from the world, not having recognised our^{asws} Wilayah, that would not benefit him anything'. ⁴⁶

Verse 103

واعتصموا بحبل الله جميعا ولا تفرقوا... (103)

[3:103] And hold fast by the Rope of Allah all together and be not disunited . . .

[ابن المغازلي] أخبرنا أبو طاهر محمد بن علي بن محمد البيع البغدادي، أخبرنا أبو أحمد عبيدالله بن محمد بن أحمد بن المعيد أبي مسلم، حدثنا أبو العباس أحمد بن محمد بن سعيد المعروف بابن عقدة الحافظ، حدثنا جعفر بن محمد بن سعيد الأحمسي حدثنا نصر بن مزاحم، عن ابي ساسان وأبي حمزة، عن أبي إسحاق السبيعي، عن عامر بن واثلة قال: كنت مع علي (عليه السلام) في البيت يوم الشورى، فسمعت عليا يقول لهم: لأحتجن عليكم بما لا يستطيع عربيكم ولا عجميكم يغير ذلك.... إلى أن قال: فأنشدكم بالله أتعلمون ان رسول الله قال: اني تارك فيكم الثقلين كتاب الله وعترتي لن تضلوا ما استمسكتم بهما ولن يفترقا حتى يردا على الحوض ؟ قالوا: اللهم نعم.

Ibn Al Maghazily – Abu Tahir Muhammad Bin Ali Bin Muhammad Al Bay'a Al Baghdady narrated to us, from Abu Ahmad Ubedullah Bin Muhammad Bin Ahmad Bin Abu Muslim, from Abu Al Abbas Ahmad Bin Muhammad Bin saeed Al Marouf Ibn Uqda Al Hafiz, from Fa'far Bin Muhammad Saeed Al Ahmasy, from Nasr Bin mazahim, from Ibn Sasan and **AbuHamza**, from Abu Is'haq Al Sabi'e, from Aamir Bin Wasila who said,

'I was with Ali^{asws} in the house on the day of the consultation, so I heard him^{asws} saying to them: 'I^{asws} shall argue against you with what neither your Arab nor your non-Arab would have the ability to change that' . . . until he^{asws} said: 'So, I^{asws} adjure you all with Allah^{azwj}! Do you know that Rasool-Allah^{saww} said: 'I^{saww} am leaving behind among you two weighty things, the Book of Allah^{azwj} and my^{saww} family. The

⁴⁵ Hadeeth No. 45

⁴⁶ Hadeeth No. 46

one who attaches himself to these two would never go astray, nor would separate (from each other) until they return to the Fountain?' They said, 'O Allahazwj! Yes'. 47

[النعماني] أخبرنا عبد الواحد، عن محمد بن على، عن أبيه، عن جده، عن الحسن ابن محبوب، عن على بن رئاب، عَن أبي حَمزة الثمالي، عن أبي جعفر محمد بن علَّى الباقر (عليهما السلام) قال: كان رسول الله (صلى الله عليه وآله) ذات يوم جالسا ومعه أصحابه في المسجد، فقال: يطلع عليكم من هذا الباب رجل من أهل الجنة يسأل عما يعنيه، فطلع رجل طوال يشبه برجال مضر، فتقدم فسلم على رسول الله (صلى الله عليه وآله) وجلس،

Al No'mani - Abdul Wahid narrated to us, from Muhammad Bin Ali, from his father, from his grandfather, from Al Hassan Ibn Mahboub, from Ali Bin Ra'ib, Abu Hamza Al Sumaly,

(It has been narrated) from Abu Ja'far Muhammadasws Bin Ali Al-Baqirasws having said: 'Rasool-Allah was seated in the Masjid one day, and with him were his saww companions, so he saww said: 'There will be coming to you all from this door, a man from the inhabitants of the Paradise, who would be asking about its Meaning (Verse 3:103)'. So there came a tall man resembling a detrimental man. So he came over and greeted Rasool-Allah saww, and sat down.

فقال: يارسول الله اني سمعت الله عزوجل يقول فيما أنزل: * (واعتصموا بحبل الله جميعا ولا تفرقوا) * فما هذا الحبل الذي أمرنا الله بالاعتصام به وألا نتفرق عنه ؟ فأطرق رسول الله (صلى الله عليه وآله) مليا، ثم رفع رأسه وأشار بيده إلى على بن أبى طالب (عليه السلام) وقال: هذا حبل الله الذي من تمسك به عصم به في دنياه ولم يضل به في آخرته،

So he said, 'O Rasool-Allah saww! I heard Allah Saying with regard to what is Revealed [3:103] And hold fast by the Rope of Allah all together and be not disunited. So what is this rope which Allah are commanded us to hold fast by and we should not be disunited from it?' So Rasool-Allah saww left it for a while, then raised his saww head and gestured by his saww hand towards Aliasws Bin Abu Talibasws and said: 'This is the rope of Allahazwij which, if one were to attach himself with it and hold fast to it in his world, will not go astray in his Hereafter'.

فوثب الرجل إلى على (عليه السلام) فاحتضنه من وراء ظهره وهو يقول: اعتصمت بحبل الله وحبل رسوله، ثم قام فولى

So the man leapt up to Ali^{asws}, hugged him^{asws} from behind his^{asws} back, and he was saying, 'I hereby hold fast to the rope of Allah^{azwj} and the rope of His^{azwj} Rasool^{saww}. Then he arose, turned around and went out.

فقام رجل من الناس فقال: يارسول الله ألحقه فأسئله أن يستغفر لي ؟ فقال رسول الله: إذا تجده موفقا، فقال: فلحقه الرجل فسأله أن يستغفر الله له، فقال له: أفهمت ما قال لي رسول الله (صلَّى الله عليه وآله) وما قلت له ؟ قال: نعم، قال: فإن كنت متمسكا بذلك الحبل يغفر الله لك وإلا فلا يغفر الله لك.

So a man from the people, stood up, so he said, 'O Rasool-Allah saww! Shall I go and meet him, in order to ask him to seek Forgiveness for me?' So Rasool-Allah saww said: 'If you were to find it appropriate'. He sw said: 'So he met up with the man, and asked him to seek Forgiveness for him. So he said to him, 'Did you understand what Rasool-Allah saw said to me, and what I said to him? He said, 'Yes'. He said, 'So if

⁴⁷ Hadeeth No. 47

you were attached to that rope, Allah^{azwj} would Forgive you, otherwise, no, Allah^{azwj} will not Forgive you'.⁴⁸

Verse 123

ولقد نصركم الله ببدر وأنتم أذلة.... (123)

[3:123] And Allah did certainly assist you at Badr when you were humble

[ابن شهر آشوب] قال الثمالي: بدر منسوبة إلى بدر الغفاري.

Ibn Shehr Ashub - Al Sumaly said,

'Badr is attributed to a well of Al-Ghaffary. 49

Verse 123

ليس لك من الامر شئ أو يتوب عليهم أو يعذبهم فإنهم ظلمون (128)

[3:128] There is not for you, in the affair, anything, whether He Turns to them (Mercifully) or Punishes them, for surely they are unjust

[الصفار القمي] حدثنا عبد الله بن عامر، عن أبي عبد الله البرقي، عن الحسن بن عثمان، عن محمد بن الفضيل، عن أبي حمزة الثمالي قال: قرأت هذه الآية إلى أبي جعفر (عليه السلام) * (ليس لك من الامر شئ) * قول الله تعالى لنبيه وأنا اريد أن أسأله عنها فقال أبو جعفر (عليه السلام): بل وشئ وشئ مرتين، وكيف لا يكون له من الأمر شئ فقد فوض الله إليه دينه، فقال: * (وما ءاتكم الرسول فخذوه وما نهكم عنه فانتهوا) * فما أحل رسول الله (صلى الله عليه وآله) فهو حلال وما حرم فهو حرام.

Al Saffar Al Qummy, from Abdullah Bin Aamir, from Abu Abdullah Al Barqy, from Al Hassan Bin Usman, from Muhammad Bin Al Fazeyl, from **Abu Hamza Al Sumaly** who said,

'I recited this Verse to Abu Ja'far^{asws} [3:128] There is not for you, in the affair, anything, the Words of Allah^{azwj} to His^{azwj} Prophet^{saww}, and I intended to ask him about it. So Abu Ja'far^{asws} said: 'But there is a thing, and there is a thing' – twice. 'And how can there not be for him^{saww} a thing from the matter, for Allah^{azwj} has Authorised His^{azwj} Religion unto him^{saww}, so He^{azwj} Said: '[59:7] and whatever the Rasool gives you, accept it, and from whatever he forbids you, keep back. Thus, whatever Rasool-Allah^{saww} permitted, so it is Permissible, and whatever he saww forbade, so it is Prohibited'.⁵⁰

Verse 141

وليمحص الله الذين عامنوا ويمحق الكفرين (141)

[3:141] And that He may Examine those who believe and wipe out the unbelievers

⁴⁹ Report No. 49

⁴⁸ Hadeeth No. 48

⁵⁰ Hadeeth No. 50

[الصدوق] حدثنا محمد بن موسى بن المتوكل (رضي الله عنه) قال: حدثنا محمد بن أبي عبد الله الكوفي قال: حدثنا محمد بن إسماعيل البرمكي، عن علي بن عثمان، عن محمد بن الفرات، عن ثابت بن دينار، عن سعيد بن جبير، عن ابن عباس قال: قال رسول الله (صلى الله عليه وآله) إن علي بن أبي طالب (عليه السلام) إمام امتي وخليفتي عليها من بعدي، ومن ولده القائم المنتظر الذي يملأ الله به الأرض عدلا وقسطا كما ملئت جورا وظلما.

Al Sadouq – Muhammad Bin Musa Bin Mutawakkil narrated to us, from Muhammad Bin Abu Abdullah Al Kufyy, from Muhammad Bin Ismail Al Barmakky, from Ali Bin Usman, from Muhammad Bin Al Furaat, from Sabit Bin Dinaar, from Saeed Bin Jubeyr, from Ibn Abbas who said,

'Rasool-Allah^{saww} said: 'Ali^{asws} is the Imam^{asws} of my^{saww} community, and my^{saww} Caliph over it from after me^{saww}, and from his^{asws} son^{asws} is Al-Qaim^{asws}, the awaited one, by whom^{asws}, Allah^{azwj} would Fill the earth with justice and equity just as it had been fill with tyranny and injustice.

By the One^{azwj} Who Sent me^{saww} with the Truth as a Herald of Good News, the one who would be steadfast upon the Word in the time of his^{asws} Occultation, is dearer than the red Sapphire'.

فقام إليه جابر بن عبد الله الأنصاري فقال: يارسول الله وللقائم من ولدك غيبة ؟ قال: إي وربي، * (وليمحص الله الذين ءامنوا ويمحق الكفرين) *، يا جابر إن هذا الأمر من أمر الله وسر من سر الله، مطوي عن عباد الله، فإياك والشك فيه فإن الشك في أمر الله عزوجل كفر.

So, Jabir Bin Abdullah Al-Ansary arose and said, 'O Rasool-Allah^{saww}! And there would be an Occultation for Al-Qaim^{asws}, from your^{saww} sons^{asws}?' He^{saww} said: 'Yes, by my^{saww} Lord^{azwj}! *[3:141] And that He may Examine those who believe and wipe out the unbelievers*. O Jabir! This Command, is from the Commands of Allah^{azwj}, and a secret from His^{azwj} Secrets, Rolled up about the servants of Allah^{azwj}. Therefore beware of the doubt with regards to it, for the doubt in a Command of Allah^{azwj} Mighty and Majestic is 'کفر' blasphemy'.⁵¹

Verse 191

الذين يذكرون الله قيما وقعودا وعلى جنوبهم... (191)

[3:191] Those who remember Allah standing and sitting and lying on their sides . . .

[العياشي] عن أبي حمزة الثمالي، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: لا يزال المؤمن في صلاة ما كان في ذكر الله إن كان قائما أو جالسا أو مضطجعا لأن الله يقول: * (الذين يذكرون الله قيما وقعودا و على جنوبهم) *.

Al Ayyashi, from Abu Hamza Al Sumaly,

(It has been narrated) from Abu Ja'far^{asws} having said: 'The Believer does not cease to remember Allah^{azwj} in Prayer, standing, or seated, or lying. Allah^{azwj} the High is

⁵¹ Hadeeth No. 51

Saying [3:191] Those who remember Allah standing and sitting and lying on their sides'.⁵²

[العياشي] وفي رواية أخرى عن أبي حمزة، عن أبي جعفر (عليه السلام) * (الذين يذكرون الله قيما وقعودا وعلى جنوبهم) * قال: الصحيح يصلي قائما وقعودا والمريض يصلي جالسا * (وعلى جنوبهم) * أضعف من المريض الذي يصلى جالسا.

Al Ayyashi – And in a another report, from Abu Hamza,

(It has been narrated) from Abu Ja'far^{asws} regarding *[3:191] Those who remember Allah standing and sitting and lying on their sides*, said: 'The correct (of health) Prays standing and seated, and the sick Prays whilst seated. *and lying on their sides* – the weak from the illness and those who Pray seated'.⁵³

Al Ayyashi, and in a report from Abu Hamza,

(It has been narrated) from Abu Ja'far^{asws}, said, 'I heard him^{asws} saying regarding the Words of Allah^{azwj} *[3:191] Those who remember Allah standing* – 'The correct (of health); *and sitting* Meaning the sick; *and lying on their sides* - Sick ones from the ones who Pray seated, and in pain'.⁵⁴

Verse 194

ربنا وءاتنا ما وعدتنا على رسلك ولا تخزنا يوم القيمة إنك لا تخلف الميعاد (194)

[3:194] Our Lord! And Grant us what You have Promised us by Your Rasools; and Disgrace us not on the Day of Resurrection; surely You do not fail to Fulfil the Promise

[ابن كثير] قال أبو بكر بن عياش: عن أبي حمزة الثمالي، عن عكرمة في قوله: * (إنك لا تخلف الميعاد) * لمن قال: لا إله إلا الله.

Ibn Kaseer - Abu Bakr Bin Ayaash said, 'From Abu Hamza Al Sumaly, from Akrama

(It has been narrated) - regarding His^{azwj} Words *[3:194]* surely You do not fail to Fulfill the Promise, said, 'The one who says, 'There is no god except for Allah^{azwj}, ⁵⁵

⁵³ Hadeeth No. 53

⁵² Hadeeth No. 52

⁵⁴ Hadeeth No. 54

⁵⁵ Hadeeth No. 55

سورة النساء

SURAH AL NISAA

Verse 1

يأيها الناس اتقوا ربكم الذي خلقكم من نفس وحدة وخلق منها زوجها وبث منهما رجالا كثيرا ونساء واتقوا الله الذي تساءلون به والارحام إن الله كان عليكم رقيبا (1)

[4:1] O you people! Fear your Lord, Who Created you from a single being and Created its mate from it and spread from these two, many men and women; and fear, by Whom you demand one of another the ties of relationship; surely Allah was Ever-Watchful over you

[يحيى الشجري] [قال: وبالاسناد] قال: حدثنا حصين، عن أبي حمزة، عن أبي جعفر قال: * (واتقوا الله الذي تساءلون به والارحام) * قال: واتقوا الأرحام أن تقطعوها.

Yahya Al Shajary said, 'And by this chain, from Haseyn, from Abu Hamza,

(It has been narrated) from Abu Ja'far^{asws} having said: '[4:1] and fear Allah, by Whom you demand one of another the ties of relationship, said: 'And fear the cutting-off the ties of relationship'. ⁵⁶

[ابن شهر آشوب] أبو حمزة، عن أبي جعفر (عليه السلام) في قوله تعالى: * (واتقوا الله الذى تساءلون به والارحام) * قال: قرابة الرسول وسيدهم أمير المؤمنين (عليه السلام)، امروا بمودتهم فخالفوا ما امروا به.

Ibn Shehr Ashub, from Abu Hamza,

(It has been narrated) from Abu Ja'far^{asws} regarding the Words of the High *[4:1]* and fear Allah, by Whom you demand one of another the ties of relationship, he^{asws} said: 'The near relatives of the Rasool^{saww}, and their chief is Amir Al-Momineen^{asws}. They (people) have been Commanded with being cordial to them, so they opposed what they had been Commanded with'.⁵⁷

Verse 4

وءاتوا النساء صدقتهن نحلة فإن طبن لكم عن شئ منه نفسا فكلوه هنيا مريا (4)

[4:4] And give women their dowries as a free gift, but if they of themselves be pleased to give up to you a portion of it, then eat it with enjoyment and with wholesome result

[الشعلبي] روى إبراهيم بن عيسى، عن علي بن علي، عن أبي حمزة قال: * (هنيا) * لا إثم فيه، * (مريا) * لا داء فيه في الآخرة.

Al Sa'alby – Ibrahim Bin Isa reported, from Ali Bin Ali, from Abu Hamza,

⁵⁶ Hadeeth No. 56

⁵⁷ Hadeeth No. 57

(It has been narrated) said, '[4:4] enjoyment, there is no sin in it; no illness in it in the Hereafter'. 58

Verse 23

حرمت عليكم أمهتكم وبناتكم وأخوتكم وعمتكم وخلتكم وبنات الاخ وبنات الاخت وأمهتكم التى أرضعنكم وأخوتكم من الرضعة وأمهت نسألكم وربئبكم التى في حجوركم من نسألكم التى دخلتم بهن فإن لم تكونوا دخلتم بهن فلا جناح عليكم... (23)

[4:23] Forbidden to you are your mothers and your daughters and your sisters and your paternal aunts and your maternal aunts and brothers' daughters and sisters' daughters and your mothers that have suckled you and your foster-sisters and mothers of your wives and your step-daughters who are in your guardianship, (born) of your wives to whom you have gone in, but if you have not gone in to them, there is no blame on you (in marrying them) . . .

[العياشي] عن أبي حمزة قال: سألت أبا جعفر (عليه السلام) عن رجل تزوج امرأة وطلقها قبل أن يدخل بها أتحل له ابنتها ؟ قال: فقال: قد قضى في هذا أمير المؤمنين (عليه السلام) لا بأس به ان الله يقول: * (وربئبكم التي في حجوركم من نسآلكم التي دخلتم بهن فإن لم تكونوا دخلتم بهن فلا جناح عليكم) *. لكنه لو تزوج الابنة ثم طلقها قبل أن يدخل بها لم تحل له امها.

Al Ayyashi, from Abu Hamza who said,

'I asked Abu Ja'far^{asws} about a man who married a woman and divorced her before he had copulated her, is her daughter Permissible to him?' So he^{asws} said: 'Amir Al-Momineen^{asws} had judged with regards to this. There is no problem in it, as Allah^{azwj} is Saying *[4:23]* and your step-daughters who are in your guardianship, (born) of your wives to whom you have gone in, but if you have not gone in to them, there is no blame on you (in marrying them). But, if he were to marry her daughter, then divorce her before having copulated with her, her mother would not be Permissible to him'.

قال: قلت: أليس هي سواء ؟ فقال: لا ليس هذه مثل هذه، ان الله يقول * (وأمهت نسآلكم) * لم يستثن في هذه كما اشترط في تلك هذه هاهنا مبهمة ليس فيها شرط وتلك فيها شرط.

I said, 'Is this not the same?' So he^{asws} said: 'No! This is not similar to this. Allah^{azwj} is Saying *and mothers of your wives* (Forbidden). Do not exclude in this just as a condition having been stipulated in that. This one here is vague, there is no stipulated condition in it, and in that there is a stipulated condition'.⁵⁹

Verse 54

أم يحسدون الناس على ما ءاتهم الله من فضله فقد ءاتينا عال إبرهيم الكتب والحكمة وءاتينهم ملكا عظيما (54)

[4:54] Or do they envy the people for what Allah has Given them of His Grace? But indeed We have given to the Progeny of Ibrahim, the Book and the Wisdom, and We have Given them a Grand Kingdom

⁵⁹ Hadeeth No. 59

⁵⁸ Report No. 58

[التعلبي] أخبرنا الحسين بن محمد بن فنجويه، حدثنا محمد بن خلف، حدثنا إسحاق بن محمد، حدثنا أبي، حدثنا إبراهيم بن عيسى، حدثنا علي بن علي، عن أبي حمزة الثمالي في قوله تعالى: * (أم يحسدون الناس على مآ ءاتهم الله من فضله) * يعني بالناس في هذه الآية نبي الله. قالت اليهود: انظروا إلى هذا الفتى والله لا يشبع من الطعام، لا والله ما له هم إلا النساء! لو كان نبيا لشغله أمر النبوة من النساء.

Al Sa'alby – Al Husayn Bin Muhammad Bin Fanjawayh, from Muhammad Bin Khalaf, from Is'haq Bin Muhammad, from his father, from Ibrahim Bin Isa, from Ali Bin Ali, from **Abu Hamza Al Sumaly**,

(It has been narrated) regarding the Words of the High *[4:54] Or do they envy the people for what Allah has Given them of His Grace?* What is Meant by 'the people) in this Verse is the Prophet^{saww} of Allah^{saww}. The Jews said, 'Look at this teenager. By Allah^{azwj}, he^{saww} is not satiated from the food, nor, by Allah^{azwj}, is there anything for him^{saww} except for the women! If he^{saww} was a Prophet^{saww}, he^{saww} would occupy himself^{saww} with the affairs of the Prophet-hood rather than the women'.

حسدوه على كثرة نسائه وعابوه بذلك وقالوا: لو كان نبيا ما رغب في كثرة النساء، فأكذبهم الله فقال: * (فقد ءاتينآ ءال إبر هيم الكتب والحكمة) * يعني الحكمة النبوة * (وءاتينهم ملكا عظيما) * فأخبر هم بما كان لداود وسليمان (عليهما السلام) من النساء يوبخهم بذلك،

They envied him^{saww} over the abundance of his^{saww} wives, and faulted him^{saww} with that, and said, 'If he^{saww} was a Prophet^{saww}, he^{saww} would not have wished for an abundance of the women'. So Allah^{azwj} Belied them, and Said *But indeed We have given to the Progeny of Ibrahim, the Book and the Wisdom* – Meaning by the Wisdom, Prophet-hood. *and We have Given them a Grand Kingdom*. So He^{azwj} Informed them with was used to be for Dawood^{as} and Suleyman^{as}, from the wives, Rebuking them with that.

فأقرت اليهود لنبي الله انه اجتمع عند سليمان ألف امرأة ثلثمائة مهرية وسبعمائة سرية وعند داود مائة امرأة. فقال لهم رسول الله (صلى الله عليه وآله): ألف امرأة عند رجل ومائة امرأة عند رجل أكثر أو تسع نسوة وكان يومئذ تسع نسوة عند رسول الله (صلى الله عليه وآله) فسكتوا.

The Jews used to agree upon the Prophet^{as} of Allah^{azwj} and formed a consensus upon Suleyman^{as} having a thousand wives, three hundred being dowered, and seven hundred in secret, and upon Dawood^{as} having a hundred wives. So Rasool-Allah^{saww} said to them: 'A thousand wives with a man, and a hundred wives with a man is more, or nine wives?' And in that day, there were nine wives with Rasool-Allah^{saww}. So they were silenced'. ⁶⁰

[الصفار القمي] حدثنا أبو محمد، عن عمران بن موسى، عن موسى بن جعفر وعلى بن اسباط، عن محمد بن الفضيل، عن أبي عبد الله (عليه السلام) في هذه الآية: * (أم يحسدون الناس على مآ ءاتهم الله من فضله فقد ءاتينآ ءال إبر هيم الكتب والحكمة وءاتينهم ملكا عظيما) * قال: نحن والله الناس الذين قال الله تبارك وتعالى، ونحن والله المحسودون، ونحن أهل هذا الملك الذي يعود إلينا.

Al Saffar Al Qummy – Abu Muhammad narrated to us, from Imran Bin Musa, from Musa Bin Ja'far and Ali Bin Asbaat, from Muhammad Bin Al Fazeyl, from Abu Hamza Al Sumaly,

(It has been narrated) from Abu Abdullah asws regarding this Verse [4:54] Or do they envy the people for what Allah has Given them of His Grace? But indeed We have given to the Progeny of Ibrahim, the Book and the Wisdom, and We have

⁶⁰ Hadeeth No. 60

Given them a Grand Kingdom. He^{asws} said: 'By Allah^{azwj}! We^{asws} are the people about whom Allah^{azwj} the Blessed and High Speak of, and by Allah^{azwj}, we^{asws} are the envied ones, and we^{asws} are the rightful ones of the Kingdom which (would be) Restored to us^{asws}.⁶¹

Al Ayyashi, from Abu Hamza,

(It has been narrated) from Abu Ja'far^{asws} regarding the interpretation of the Words of the High *[4:54]* But indeed We have given to the Progeny of Ibrahim, the Book, so it is the Prophet-hood; and the Wisdom, so they are the wise ones from the Prophets^{as} from the elites. And as for the **Grand Kingdom**, so they^{asws} are the Imams^{asws} of the Guidance from the elites'.⁶²

Verse 84

[4:84] Fight then in Allah's Way; this is not imposed on you except in relation to yourself, and rouse the believers to fervour

[العياشي] عن الثمالي، عن عيص، عن أبي عبد الله (عليه السلام) قال: رسول الله (صلى الله عليه وآله) كلف ما لم يكلف أحد أن يقاتل في سبيل الله وحده، وقال: * (وحرض المؤمنين) * على القتال. وقال: انما كلفتم اليسير من الأمر ان تذكروا الله.

Al Ayyashi, from Al Sumaly, from Ays,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws} having said: 'Rasool-Allah^{saww} was Encumbered (burdened) with what no one else had been Encumbered with – to fight in the Way of Allah^{azwj} (even if) alone. And He^{azwj} Said **and rouse the believers to fervour** upon the fighting'. And the Imam^{asws} said: 'But rather, you all have been Encumbered with the easy matter, that you should Remember Allah^{azwj}' (without having to go for Jihad in the absence of the Imam e Zaman^{ajfj}).⁶³

Verse 93

[4:93] And whoever kills a Believer intentionally, his Punishment is Hell; he shall abide in it eternally, and Allah will Send His Wrath on him and Curse him and Prepare for him a Painful Punishment

⁶² Hadeeth No. 62

⁶¹ Hadeeth No. 61

⁶³ Hadeeth No. 63

[ابن كثير] روى ثابت الثمالي، عن سالم بن أبي الجعد، عن ابن عباس: ان رجلا أتى إليه فقال: أرأيت رجلا قتل رجلا عمدا ؟ فقال: جزاؤه جهنم خالدا فيها وغضب الله عليه ولعنه وأعد له عذابا عظيما، قال: لقد نزلت من آخر ما نزل، ما نسخها شئ حتى قبض رسول الله (صلى الله عليه وآله)،

Ibn Kaseer - Sabit Al Sumaly reported, from Salim Bin Abu Al Ja'ad,

(It has been narrated) from Ibn Abbas who said that a man came to him and said, 'What is your view on a man who kills a man intentionally?' So he said, 'his Punishment is Hell; he shall abide in it eternally, and Allah will Send His Wrath on him and Curse him and Prepare for him a Painful Punishment. It was Revealed at the end of what was Revealed. Nothing Abrogated it until Rasool-Allah^{saww} passed away. And no Revelation was Revealed unto Rasool-Allah^{saww} afterwards'.

قال: أرأيت إن تاب وآمن وعمل صالحا ثم اهتدى ؟ قال: وأنى له بالتوبة، وقد سمعت رسول الله (صلى الله عليه وآله) يقول: ثكلته امه رجل قتل رجلا متعمدا يجئ يوم القيامة آخذا قاتله بيمينه أو بيساره - أو آخذا رأسه بيمينه أو بشماله - تشخب أو داجه دما من قبل العرش، يقول: يا رب، سل عبدك فيم قتلني.

He said, 'What is your view if he were to repent and believe and do righteous deeds, then is rightly Guided?' He said, 'And I am for him with the repentance, and I have heard Rasool-Allah^{saww} saying: 'May his mother be bereft of him, a man who kills a man intentionally would come on the Day of Judgement, his killed one would seize him by his right or his left, or seize his head by his right or his left his blood dripping or smeared in front of the Throne, and he would be saying, 'O Lord^{azwj}! Ask Your^{azwj} servant, why did he kill me?'⁶⁴

Verse 95

لا يستوى القعدون من المؤمنين غير أولى الضرر والمجهدون في سبيل الله بأمولهم وأنفسهم فضل الله المجهدين بأمولهم وأنفسهم على القعدين درجة وكلا وعد الله الحسنى وفضل الله المجهدين على القعدين أجرا عظيما (95)

[4:95] The holders back from among the Believers, not having any injury, and those who strive hard in Allah's Way with their property and their persons are not equal; Allah has Made the strivers with their property and their persons to excel the holders back by a Level, and to each (class) Allah has Promised good; and Allah shall Grant to the strivers above the holders back a Mighty Recompense

[الفضل الطبرسي] روى أبو حمزة الثمالي في تفسيره: نزلت الآية في كعب بن مالك من بني سلمة، ومرارة بن ربيع من بني عمرو بن عوف، وهلال بن امية من بني واقف، تخلفوا عن رسول الله يوم تبوك وعذر الله أولي الضرر وهو عبد الله بن ام مكتوم.

Al Fazal Al Tabarsy – in his Tafseer Abu Hamza Al Sumaly reported -

'The Verse (4:95) was Revealed regarding Ka'ab Bin Maalik from the Clan of Salma, and Marara Bin Rabi'e from the Clan of Amro Bin Awf, and Hilal Bin Ameet from the Clan of Waqf. They remained behind from Rasool-Allah^{saww} on the day of (the

⁶⁴ Hadeeth No. 64

military expedition of) Tabuk, and Allah^{azwj} Excused the initial harm, and he was Abdullah Bin Umm Maktoum'.⁶⁵

Verse 97

إن الذين توفهم الملائكة ظالمي أنفسهم قالوا فيم كنتم قالواكنا مستضعفين في الارض قالوا ألم تكن أرض الله وسعة فتهاجروا فيها فأولئك مأولهم جهنم وساءت مصيرا (97)

[4:97] Surely, (as for) those whom the Angels cause to die while they are unjust to their souls, they shall say: In what state were you? They shall say: We were weak in the earth. They shall say: Was not Allah's earth spacious, so that you should have migrated therein? So these are the ones whose abode is Hell, and it is an evil resort

[الفضل الطبرسي] قال أبو حمزة الثمالي: بلغنا ان المشركين يوم بدر لم يخلفوا إذ خرجوا أحدا إلا صبيا أو شيخا كبيرا أو مريضا فخرج معهم ناس ممن تكلم بالإسلام فلما التقى المشركون ورسول الله نظر الذين كانوا قد تكلموا بالإسلام إلى قلة المسلمين فارتابوا واصيبوا فيمن اصبب من المشركين فنزلت فيهم الآية.

Al Fazal Al Tabarsy said, 'Abu Hamza Al Sumaly said,

'It has reached us that on the Day of Badr, the Polytheists did not leave anyone behind when they went out (for war) except for the children, or the very old, or sick. So the people from the ones who spoke by Al-Islam went out with them. So when they met the Polytheists, and Rasool-Allah^{saww} looked at the ones who had spoken by Al-Islam, to a few of the Muslims, they reneged (defaulted), and were injured. So from the ones who were injured from the Polytheists, the Verse was Revealed regarding them'. ⁶⁶

Verse 102

ولا جناح عليكم إن كان بكم أذى من مطر أو كنتم مرضى أن تضعوا أسلحتكم وخذوا حذركم إن الله أعد للكفرين عذابا مهينا (102)

[4:102] and there is no blame on you, if you are annoyed with rain or if you are sick, that you lay down your arms, and take your precautions; surely Allah has Prepared a disgraceful Punishment for the unbelievers

[الفضل الطبرسي] ذكر أبو حمزة في تفسيره: ان النبي غزا محاربا وبني أنمار فهزمهم الله وأحرزوا الذراري والمال، فنزل رسول الله والمسلمون ولا يرون في العدو واحدا، فوضعوا أسلحتهم وخرج رسول الله ليقضي حاجته وقد وضع سلاحه فجعل بينه وبين أصحابه الوادي إلى أن يفرغ من حاجته وقد درأ الوادي والسماء ترش،

Al Fazal Al Tabarsee mentioned Abu Hamza in his Tafseer,

'The Prophet^{saww} battled against the Clan of Anmaar, so Allah^{azwj} Defeated them and attained the offspring and the wealth. So, Rasool-Allah^{saww} and the Muslims encamped and there were not seeing anyone from the enemies. So they placed down their weapons, and Rasool-Allah^{saww} went to fulfill his^{saww} need. And he^{saww} had

_

⁶⁵ Report No. 65

⁶⁶ Report No. 66

placed down his^{saww} weapon. So he^{saww} made the valley to be in between himself^{saww} and his^{saww} companions until he^{saww} was free from his^{saww} need. And he^{saww} was in the bottom of the valley and it rained.

فحال الوادي بين رسول الله وبين أصحابه وجلس في ظل شجرة، فبصر به غورث بن الحارث المحاربي فقال له أصحابه: يا غورث! هذا محمد قد انقلع من أصحابه، فقال: قتلني الله إن لم أقتله وانحدر من الجبل ومعه السيف ولم يشعر به رسول الله إلا وهو قائم على رأسه ومعه السيف قد سله من غمده وقال: يا محمد من يعصمك مني الآن ؟ فقال الرسول: الله.

The situation was such that the valley was between Rasool-Allah^{saww} and his^{saww} companions, and he^{saww} was seated in the shade of a tree. Gowras Bin Al-Haris Al-Maharby saw him^{asws}, so his companions said to him, 'O Gowras! This is Muhammad^{saww}! He^{saww} has pulled away from his^{saww} companions'. So he said, 'May Allah^{azwj} Kill me if I do not kill him^{saww}'. And he descended from the mountain, and with him was his sword, and Rasool-Allah^{saww} did not see him until he was standing by his^{saww} head, and he had unsheathed his sword from its covering, and said: 'O Muhammad^{saww}! Who will protect you^{saww} from me, now?' So the Rasool^{saww} said: 'Allah^{azwj}!'

فانكب عدو الله لوجهه، فقام رسول الله فأخذ سيفه وقال: ياغورث من يمنعك مني الآن ؟ قال: لا أحد. قال: أتشهد أن لا إله إلا الله واني عبد الله ورسوله، قال: لا، ولكني أعهد أن لا أقاتلك أبدا ولا أعين عليك عدوا فأعطاه رسول الله سيفه، فقال له غورث: والله لأنت خير مني قال (عليه السلام): إني أحق بذلك

So the enemy of Allah^{saww} fell upon his face. So Rasool-Allah^{saww} seized his sword and said: 'O Gowras! Who will block you from me^{saww}, now?' He said, 'No one'. He^{saww} said: 'Do you testify that there is no god except for Allah^{azwj} and that I^{saww} am His^{azwj} servant and His^{azwj} Rasool^{saww}?' He said, 'No. But, I oath that I will not kill you^{saww} ever, not will I support your^{saww} enemies against you^{saww}. So Rasool-Allah^{saww} gave his sword back to him. So Gowras said to him^{saww}, 'By Allah^{azwj}! You^{saww} are better than I am'. He^{saww} said: 'I^{saww} am rightful of that'.

وخرج غورث إلى أصحابه فقالوا: ياغورث لقد رأيناك قائما على رأسه بالسيف فما منعك منه قال: الله. أهويت له بالسيف لأضربه فما أدري من لزجني بين كتفي فخررت لوجهي وخر سيفي وسبقني إليه محمد وأخذه ولم يلبث الوادي ان سكن، فقطع رسول الله إلى أصحابه فأخبر هم الخبر وقرأ عليهم: إن كان بكم أذى من مطر الآية كلها.

And Gowras went out to his companions, so they said, 'O Gowras! We saw you standing upon his head with the sword, so what prevented you from him head with the sword to strike him head you from him head with the sword to strike him head you from him head head you from

Verse 103

إن الصلوة كانت على المؤمنين كتبا موقوتا (103)

⁶⁷ Hadeeth No. 67

[4:103] surely the Prayer is a timed Ordinance upon the Believers

[الكليني] على بن إبراهيم، عن أبيه، عن بعض أصحابه، عن أبي حمزة، عن عقيل الخزاعي: أن أمير المؤمنين (عليه السلام) كان إذا حضر الحرب يوصي للمسلمين بكلمات فيقول: تعاهدوا الصلاة وحافظوا عليها واستكثروا منها وتقربوا فانها كانت على المؤمنين كتابا موقوتا.

Al Kulayni – Ali Bin Ibrahim, from his father, from one of his companions, from Abu Hamza, from Ageel Al Khazai'e that,

'Amir Al-Momineen^{asws}, whenever the battle presented itself, used to advise the Muslims with certain words, so he^{asws} was saying: 'Commit to the Salat (Prayer), and protect over it, and frequent from it, and be closer (to Allah^{azwj}), for it was always a timed Ordinance upon the Believers'.

وقد علم ذلك الكفار حين سئلوا ما سلككم في سقر ؟ قالوا: لم نك من المصلين. وقد عرف حقها من طرقها واكرم بها من المؤمنين الذين لا يشغلهم عنها زين متاع ولا قرة عين من مال ولا ولد، يقول الله عزوجل: * (رجال لا تلهيهم تجرة ولا بيع عن ذكر الله وإقام الصلوة) *

And the Infidels knew that, when they would be asked [74:42] What has brought you into Hell? [74:43] They shall say: We were not of those who sent Prayed (Musalleen). They had recognised its right from neglecting it, and the Believers being adorned by it, who were never too busy from it from the adornments of the enjoyment, nor whatever delighted the eyes from the wealth, nor the sons'. Allah all Mighty and Majestic is Saying [24:37] Men whom neither merchandise nor selling diverts from the Remembrance of Allah and the keeping up of Prayer.

وكان رسول الله (صلى الله عليه وآله) منصبا لنفسه بعد البشرى له بالجنة من ربه، فقال عزوجل: * (وأمر أهلك بالصلوة واصطبر عليها) * فكان يأمر بها أهله ويصبر عليها نفسه.

And Rasool-Allah^{saww} had attributed it to himself^{saww} after the good news to him^{saww} with the Paradise from his^{saww} Lord^{azwj}. So Allah^{azwj} Mighty and Majestic Said *[20:132] And enjoin Prayer upon your followers, and be constant at it*'. He^{saww} used to order by it to his^{saww} family members, and was constant at it himself^{saww}. ⁶⁸

Verses 117 & 118

إن يدعون من دونه إلا إنثا وإن يدعون إلا شيطنا مريدا (117) لعنه الله وقال لاتخذن من عبادك نصيبا مفروضا (118)

[4:117] They do not call besides Him on anything but female deities (goddesses), and they do not call on anything but a rebellious Satan [4:118] Allah has Cursed him; and he said: Most certainly I will take of Your servants an appointed portion

[الفضل الطبرسي] ذكر أبو حمزة الثمالي في تفسيره قال: كان في كل واحدة منهن شيطانه انثى تتراءى للسدنة وتكلمهم وذلك من صنع إبليس وهو الشيطان الذي ذكره الله فقال * (لعنه الله) *.

Al Fazal Al Tabarsee mentioned Abu Hamza in his Tafseer, having said,

⁶⁸ Hadeeth No. 68

'There used to be a female servant inside each one of these (female deities), speaking to them through a slot, and that is from the workings of Iblees^{la}, and he^{la} is the Satan^{la} whom Allah^{azwj} has Mentioned him^{la}, so He^{azwj} Said *[4:118] Allah has Cursed him*'. ⁶⁹

[الفضل الطبرسي] روي ان النبي (صلى الله عليه وآله) قال في هذه الآية: من بني آدم تسعة وتسعون في النار وواحد في الجنة.

Al Fazal Tabarsee -

'It is reported that the Prophet^{saww} said regarding this Verse: 'From the Children of Adam^{as}, ninety nine would be in the Fire and one would be in the Paradise'.

وفي رواية اخرى من كل ألف واحد لله وسائر هم للنار ولابليس.

And in another report: 'From every thousand, one is for the Sake of Allah^{azwj}, and the rest of them are for the Fire, and Iblees^{la, 70}

أوردهما أبو حمزة الثمالي في تفسيره.

Abu Hamza has reported these two, in his (Tabarsee's) Tafseer'.

Verse 159

وإن من أهل الكتب إلا ليؤمنن به قبل موته ويوم القيمة يكون عليهم شهيدا (159)

[4:159] And there is not one of the People of the Book except that he believes in this before his death, and on the Day of Judgement he shall be a witness against them

[في تفسير علي بن إبراهيم] [قال:] حدثني أبي، عن القاسم بن محمد، عن سليمان بن داود المنقري، عن أبي حمزة، عن شهر بن حوشب قال: قال لي الحجاج بان آية في كتاب الله قد أعيتني، فقلت: أيها الأمير أية آية هي ؟ فقال: قوله: * (وإن من أهل الكتب إلا ليؤمنن به قبل موته) * والله اني لآمر باليهودي والنصراني فيضرب عنقه ثم أرمقه بعيني فما أراه يحرك شفتيه حتى يخمد،

In Tafseer of Ali Bin Ibrahim, said, 'My father narrated to me, from Al Qasim Bin Muhammad, from Suleyman Bin Dawood Al Mangary, from Abu Hamza, from Shehr Bin Howshab who said,

'Al-Hajjaj said to me, 'O Shahr! A Verse in the Book of Allah^{azwj} has exhausted me'. So I said, 'O Emir! Which Verse is it?' So he said, 'His^{azwj} Words *[4:159] And there is not one of the People of the Book except that he believes in this before his death*. By Allah^{azwj}! I am the Emir of the Jews and the Christians, and I strike their necks, then look at him with my own eyes. So I do not see them move their lips until they die!'

فقلت: أصلح الله الأمير ليس على ما تأولت، قال كيف هو ؟ قلت: ان عيسى ينزل قبل يوم القيامة إلى الدنيا فلا يبقى أهل ملة يهودي ولا نصراني إلا آمن به قبل موته ويصلي خلف المهدي، قال: ويحك انى لك هذا ومن أين جئت به، فقلت:

_

⁶⁹ Hadeeth No. 69

⁷⁰ Hadeeth No. 70

حدثني به محمد بن علي بن الحسين بن علي بن أبي طالب (عليهم السلام)، فقال: جئت بها والله في عين صافية [فقيل لشهر ما أردت بذلك قال أردت ان أغيظه].

So I said, 'May Allah^{azwj} Correct the Emir! This is not as you are explaining it'. He said, 'How is it?' I said, 'Isa^{as} would descend to the world before the Day of Judgement, so there would not remain a Jew or someone else from the people of the nations, except that he would believe in him^{as} before his^{as} death. And he^{as} would Pray behind Al-Mahdi^{asws}'. He said, 'Woe be unto you! How can this be for you, and from which spring did you bring it?' So I said, 'It was narrated to me by Muhammad^{asws} Bin Ali^{asws} Bin Ali^{asws} Bin Ali^{asws} Bin Ali^{asws}. So he said, 'By Allah^{azwj}! You have brought it from the clear spring'.⁷¹

Verse 164

ورسلا قد قصصنهم عليك من قبل ورسلا لم نقصصهم عليك... (164)

[4:164] And (We Sent) Rasools We have Mentioned to you before and Rasools We have not Mentioned to you . . .

[العياشي] عن الثمالي، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: كان ما بين آدم وبين نوح من الأنبياء مستخفين ومستعلنين ولذلك خفي ذكر هم في القرآن، فلم يسموا كما سمي من استعلن من الأنبياء، وهو قول الله * (ورسلا قد قصصنهم عليك) * يعنى لم اسم المستخفين كما سميت المستعلين من الأنبياء.

Al Ayyashi, from Al Sumaly,

(It has been narrated) from Abu Ja'far^{asws} having said: 'And there were in between Adam^{as} and Noah^{as}, Prophets^{as} who were in hiding and it is for that reason their^{as} mention is hidden in the Quran. So they^{as} have not been named as have been named the proclaimed Prophets^{as}, greetings be upon all of them^{as}, and it is the Statement of Allah^{azwi}; "[4:164] And (We Sent) Rasools We have Mentioned to you before and Rasools We have not Mentioned to you", meaning the hidden ones from the Prophets^{as} have not been named as the proclaimed ones have been named'.⁷²

سورة المائدة

SURAH AL MA'AIDA

[الفضل الطبرسي] روى العياشي باسناده، عن أبي حمزة الثمالي قال: سمعت أبا عبد الله الصادق (عليه السلام) يقول: نزلت المائدة كملا و نزل معها سبعون ألف ملك.

Al Fazal Al Tabarsy - Al Ayyashi reported by his chain, from Abu Hamza Al Sumaly who said,

'I heard Abu Abdullah Al-Sadiq^{asws} saying: '(Surah) Al-Ma'aida was Revealed complete (in one go), and seventy thousand Angels descended with it'.⁷³

⁷² Hadeeth No. 72

⁷¹ Hadeeth No. 71

⁷³ Hadeeth No. 73

Verse 3

اليوم أكملت لكم دينكم وأتممت عليكم نعمتي ورضيت لكم الاسلم دينا (3)

[5:3] This day have I Perfected for you your Religion and Completed My Favour on you and Chosen for you Islam as a Religion

[ابن المغازلي] أخبرنا أبو طاهر محمد بن علي بن محمد البيع البغدادي، أخبرنا أبو أحمد عبيدالله بن محمد بن أحمد بن المعيد أبي مسلم، حدثنا أبو العباس أحمد بن محمد بن سعيد المعروف بابن عقدة الحافظ، حدثنا جعفر بن محمد بن سعيد الأحمسي، حدثنا نصر بن مزاحم، عن أبي ساسان وأبي حمزة، عن أبي إسحاق السبيعي، عن عامر بن واثلة قال: كنت مع علي (عليه السلام) في البيت يوم الشورى، فسمعت عليا يقول لهم: لأحتجن عليكم بما لا يستطيع عربيكم ولا عجميكم يغير ذلك... إلى أن قال: فأتشدكم بالله هل فيكم أحد قال له رسول الله: من كنت مولاه فعلي مولاه اللهم وال من والاه وعاد من عاداه ليبلغ الشاهد منكم الغائب، غيرى ؟ قالوا: اللهم لا.

Ibn Al Maghazily – Abu Tahir Muhammad Bin Ali Bin Muhammad Al Bay'a Al Baghdady informed us, from Abu Ahmad Ubeydullah Bin Muhammad Bin Ahmad Bin Abu Muslim, from Abu Al Abbas Ahad Bin Muhammad Bin Saeed Al Marouf Ibn Uqda Al Hafiz, from Ja'far Bin Muhammad Bin Saeed Al Ahmasy, from Nasr Bin Mazahim, from Abu Sasaan and **Abu Hamza**, from Abu Is'haq Al Sabi'e, from Aamir Bin Wasila who said,

'I was with Ali^{asws} in the house on the day of the consultation. So I heard Ali^{asws} saying to them: 'I^{asws} will argue against you with what neither your Arab nor your non-Arab would be able to change that' – until he^{asws} said: 'I^{asws} adjure you with Allah^{azwj}! Is there among you anyone to whom Rasool-Allah^{saww} said: 'The one whom I^{saww} was the Master of, so Ali^{asws} is his Master. Our Allah^{azwj}! Befriend the one who befriends him^{asws}, and be Inimical to the one who is inimical to him^{asws}, apart from me^{asws}?' They said, 'Our Allah^{azwj}! No!'⁷⁴

Verse 4

يسئلونك ماذآ أحل لهم قل أحل لكم الطيبت وما علمتم من الجوارح مكلبين تعلمونهن مما علمكم الله فكلوا مما أمسكن عليكم واذكروا اسم الله عليه واتقوا الله إن الله سريع الحساب (4)

[5:4] They ask you as to what is Permissible for them. Say: The good things are Permissible for you, and what you have taught the beasts and birds of prey, training them to hunt - you teach them of what Allah has Taught you - so eat of that which they catch for you and mention the Name of Allah over it; and fear Allah; surely Allah is swift in Reckoning

[الفضل الطبرسي] عن أبي حمزة الثمالي: ان زيد الخيل وعدي بن حاتم الطائبين أتيا رسول الله (صلى الله عليه وآله) فقالا: ان فينا رجلين لهما ستة أكلب تأخذ بقر الوحش والظباء فمنها ما يدرك ذكاته ومنها ما يموت وقد حرم الله الميتة فماذا يحل لنا من هذا فأنزل الله * (فكلوا مما أمسكن عليكم) *، وسماه رسول الله (صلى الله عليه وآله) زيد الخير.

Al Fazal Al Tabarsy, from Abu Hamza Al Sumaly –

'Zayd Bin Al-Khayl and Wa'dy Bin Hatim Al-Taiyeen came to Rasool-Allah^{saww} and both said, 'Among us there are two men for whom there are six dogs. They seize the cows, and the wild beasts, and the antelopes. So, from these are those who have not been slaughtered, and from these are what have died, and Allah^{azwj} has

_

⁷⁴ Hadeeth No. 74

Forbidden the dead. So what is Permissible for us from this?' So Allah^{azwj} Revealed **[5:4] so eat of that which they catch for you**. And Rasool-Allah^{saww} named him as Zayd Al-Khayr (the good)'.⁷⁵

Verse 5

ومن يكفر بالايمن فقد حبط عمله وهو في الاخرة من الخسرين (5)

[5:5] and whoever denies the faith, his work indeed would be Confiscated, and in the Hereafter he shall be one of the losers

[الصفار القمي] حدثنا عبد الله بن عامر، عن أبي عبد الله البرقي، عن الحسين بن عثمان عن محمد بن الفضيل، عن أبي حمزة قال: سألت أبا جعفر (عليه السلام) عن قول الله تبارك وتعالى: * (ومن يكفر بالايمن فقد حبط عمله وهو في الاخرة من الخسرين) * قال: تفسيرها في بطن القرآن، يعني من يكفر بولاية علي وعلي هو الايمان.

Al Saffar Al Qummy, from Abdullah Bin Aamir, from Abu Abdullah Al Barqy, from Al Husayn Bin Usman, from Muhammad Bin Al Fazeyl, from Abu Hamza who said,

'I asked Abu Ja'far^{asws} about the Words of Allah^{azwj} Blessed and High *[5:5]* and whoever denies the faith, his work indeed would be Confiscated, and in the Hereafter he shall be one of the losers, said: 'It's interpretation is the esoteric of the Quran, it Means the one who denied the Wilayah of Ali^{asws}. And Ali^{asws}, he^{asws} is the Eman (faith)'.⁷⁶

Verse 11

يأيها الذين ءامنوا اذكروا نعمت الله عليكم إذ هم قوم أن يبسطوا إليكم أيديهم فكف أيديهم عنكم واتقوا الله وعلى الله فليتوكل المؤمنون (11)

[5:11] O you who believe! Remember Allah's Favour on you when a people had determined to stretch forth their hands towards you, but He Withheld their hands from you, and fear Allah; and on Allah let the Believers rely

[ابن شهر آشوب] [قال الثمالي] في تفسير قوله تعالى: * (يأيها الذين ءامنوا اذكروا نعمت الله عليكم إذ هم قوم أن يبسطوا إليكم أيديهم فكف أيديهم عنكم) *: ان القاصد إلى النبي (صلى الله عليه وآله) كان دعثور بن الحارث. فدفع جبرئيل في صدره، فوقع السيف من يده، فأخذه رسول الله وقام على رأسه فقال: ما يمنعك مني ؟ فقال: لا أحد وأنا أعهد أن لا أقاتلك أبدا، ولا أعين عليك عدوا.

Ibn Shehr Ashub – Al Sumaly said,

'Regarding the interpretation of the Words of the High *[5:11] O you who believe!* Remember Allah's Favour on you when a people had determined to stretch forth their hands towards you, but He Withheld their hands from you. Gowsar Bin Al-Haris had intended (to kill) the Prophet^{saww}, so Jibraeel^{as} had pushed him by his chest, and the sword fell from his hands. So, Rasool-Allah^{saww} seized it and stood upon his head, so he^{saww} said: 'What will prevent you from me^{saww}?' So he said, 'No

⁷⁶ Hadeeth No. 76

⁷⁵ Hadeeth No. 75

one, and I oath that I shall never kill you^{saww}, ever, nor support an enemy against you'.

فأطلقه فسئل بعد انصرافه عن حاله قال: نظرت إلى رجل طويل أبيض دفع في صدري، فعرفت أنه ملك. ويقال: إنه أسلم، وجعل يدعو قومه إلى الإسلام.

So he^{saww} left him. He was asked about his leaving from his situation and he said, 'I looked at a tall white man who pushed in my chest, so I recognise that he is an Angel'. And it was said, 'He professed to Al-Islam, and made calls to his people to Al-Islam'.⁷⁷

Verses 20 to 26

وإذ قال موسى لقومه يقوم اذكروا نعمة الله عليكم إذ جعل فيكم أنبياء وجعلكم ملوكا وءاتكم ما لم يؤت أحدا من العلمين (20)

[5:20] And when Musa said to his people: O people! Remember the Favour of Allah upon you when He Raised Prophets among you and Made you kings and Gave you what He had not Given to any other among the nations

يقوم ادخلوا الارض المقدسة التى كتب الله لكم ولا ترتدوا على أدباركم فتنقلبوا خسرين (21) قالوا يموسى إن فيها قوما جبارين وإنا لن ندخلها حتى يخرجوا منها فإن يخرجوا منها فإنا دخلون (22)

[5:21] O people! Enter the Holy land which Allah has Prescribed for you and turn not on your backs for then you will turn back losers [5:22] They said: O Musa! Surely, there is a strong people in it, and we will on no account enter it until they go out from it, so if they go out from it, then surely we will enter

قال رجلان من الذين يخافون أنعم الله عليهما ادخلوا عليهم الباب فإذا دخلتموه فإنكم غلبون وعلى الله فتوكلوا إن كنتم مؤمنين (23) قالوا يموسى إنا لن ندخلها أبدا ما داموا فيها فاذهب أنت وربك فقتلا إنا ههنا قعدون (24)

[5:23] Two men of those who feared, upon both of whom Allah had Bestowed a favour, said: Enter upon them by the gate, for when you have entered it you shall surely be victorious, and on Allah should you rely if you are Believers [5:24] They said: O Musa! We shall never enter it so long as they are in it; go therefore you and your Lord, then fight you both whilst we will sit down over here

قال رب إنى لا أملك إلا نفسي وأخى فافرق بيننا وبين القوم الفسقين (25) قال فإنها محرمة عليهم أربعين سنة يتيهون في الارض فلا تأس على القوم الفسقين (26)

[5:25] He said: My Lord! Surely I have no control (upon any) but my own self and my brother; therefore make a separation between us and the transgressing people [5:26] He said: So it shall surely be Forbidden unto them for forty years, they shall wander about in the land, therefore do not grieve for the transgressing people

⁷⁷ Hadeeth No. 77

[القطب الراوندي] عن ابن بابويه، حدثنا محمد بن الحسن الصفار، حدثنا إبراهيم، عن ابن أبي عمير، عن ابان بن عثمان، عن أبي حمزة، عن أبي جعفر صلوات الله عليه، قال لما انتهى بهم موسى (عليه السلام) إلى الأرض المقدسة، قال لهم: ادخلواً فأبوا أن يدخلوها، فتاهوا في أربعة فراسخ أربعين سنة، وكانوا إذا أُمسوا نادى مناديهم أمسيتم الرحيل، حتى انتهى إلى مقدار ما أرادوا أمر الله الأرض فدارت بهم إلى منازلهم الاولى، فيصبحون في منزلهم الذي ارتحلوا منه فمكثوا بذلك أربعين سنة ينزل عليهم المن والسلوى،

Al Qutub Al Rawandy, from Ibn Babuwayh, from Muhammad Bin Al Hassan Al Saffar, from Ibrahim, from Ibn Abu Umeyr, from Aban Bin Usman, from Abu Hamza,

(It has been narrated) from Abu Ja'far having said: 'When Musa's ended up with them (the people) to the Holy Land, said to them: 'Enter!' But they refused to enter it. They wandered around in four Farsakhs for forty years. And whenever they used to settle, a caller from among them would call out, 'You have settled, now leave'; to the extent that they ended up to a measure of what Allah azwj the Command of Allah azwj had Intended for the earth. Then they held on to their first homes. So they had come to be in their houses which they had left from, and they remain with that for forty years, with the Manna and the Quails descending upon them.

فهلكوا فيها أجمعين إلا رجلين: يوشع بن نون، وكالب بن يوفنا الذين أنعم الله عليهما، ومات موسى وهارون صلوات الله عليهما فدخلها يوشع بن نون وكالب وأبناؤهما، وكان معهم حجر كان موسى يضربه بعصاه، فينفجر منه الماء لكل سبط

Thus, all of them perished therein except for two men - Yoshua Bin Noonas, and Kaalib Bin Youfanna - whom Allah azwi had Bestowed Favours upon the two. And Musa^{as} and Haroun^{as} passed away, and Yoshua Bin Noon^{as}, and Kaalib and their sons entered into it (the Holy Land). They had a rock with them which Musa^{as} had struck upon with his as staff. So water sprung out from it, with each of the tribe among them, a spring (each)'.78

[في كتاب الاختصاص] محمد بن الحسن، عن محمد بن الحسن الصفار، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر، عن أبان، عُن أبي حمزة، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: لما انتهى بهم موسى إلى الأرض المقدسة قال لهم: ادخلوا الأرض المقدسة التي كتب الله لكم و لا ترتدوا على أدباركم فتنقلبوا خاسرين - وقد كتبها الله لهم - قالوا: إن فيها قوما جبارين، وإنا لن ندخلها حتى يخر جو ا منها فإن يخر جو ا منها فإنا داخلون،

In the book Al Ikhtisaas - Muhammad Bin Al Hassan, from Muhammad Bin Al Hassan Al Saffar, from Ahamd Bin Muhammad Bin Abu Nasr, from Aban, from Abu Hamza,

(It has been narrated) from Abu Ja'far having said: 'When Musa ended up with them to the Holy Land, said to them: '[5:21] Enter the Holy land which Allah has Prescribed for you and turn not on your backs for then you will turn back losers - and Allahazwi had Prescribed it for them. They said, '[5:22] They said: O Musa! Surely there is a strong people in it, and we will on no account enter it until they go out from it, so if they go out from it, then surely we will enter.

قال رجلان من الذين يخافون أنعم الله عليهما: ادخلوا عليهم الباب فإذا دخلتموه فإنكم غالبون، قالوا: إذهب أنت وربك فقاتلا إنا ههنا قاعدون، قال: رب إني لا أملك إلا نفسي وأخي فافرق بيننا وبين القوم الفاسقين،

[5:23] Two men of those who feared, upon both of whom Allah had Bestowed a favour, said: Enter upon them by the gate, for when you have entered it you

⁷⁸ Hadeeth No. 78

shall surely be victorious, and on Allah should you rely if you are Believers [5:24] go therefore you and your Lord, then fight you both whilst we will sit down over here [5:25] He said: My Lord! Surely I have no control (upon any) but my own self and my brother; therefore make a separation between us and the transgressing people.

فلما أبوا أن يدخلوها حرمها الله عليهم، فتاهوا في أربع فراسخ أربعين سنة يتيهون في الأرض، فلا تأس على القوم الفاسقين.

So when they refused to enter it, Allah^{azwi} Forbid it to them. So they wandered about in forty *Farsakhs* for forty years, wandering in the land *[5:26] therefore do not grieve for the transgressing people*'.⁷⁹

Verses 44 to 47

إناً أنزلنا التورلة فيها هدى ونور يحكم بها النبيون الذين أسلموا للذين هادوا والربنيون والاحبار بما استحفظوا من كتب الله وكانوا عليه شهداء فلا تخشوا الناس واخشون ولا تشتروا بايتى ثمنا قليلا ومن لم يحكم بما أنزل الله فأولنك هم الكفرون (44)

[5:44] Surely We Revealed the Torah in which was Guidance and a Light; with it the Prophets who submitted themselves (to Allah) judged (matters) for those who were Jews, and the Priests and the Monks, because they were required to guard of the Book of Allah, and they were witnesses thereof; therefore fear not the people and fear Me, and do not take a small price for My Signs; and whoever did not judge by what Allah Revealed, those are they that are the unbelievers

وكتبنا عليهم فيها أن النفس بالنفس والعين بالعين والانف بالانف والاذن بالاذن والسن بالسن والجروح قصاص فمن تصدق به فهو كفارة له ومن لم يحكم بمآ أنزل الله فأولئك هم الظلمون (45)

[5:45] And We prescribed to them in it that a life is for a life, and an eye for an eye, and a nose for a nose, and an ear for an ear, and a tooth for a tooth, and (that there is) retaliation in wounds; but he who foregoes it, it shall be an expiation for him; and whoever did not judge by what Allah Revealed, those are they that are the unjust

وقفينا على ءاثرهم بعيسى ابن مريم مصدقا لما بين يديه من التورلة وءاتينه الانجيل فيه هدى ونور ومصدقا لما بين يديه من التورلة وهدى وموعظة للمتقين (46) وليحكم أهل الانجيل بمآ أنزل الله فيه ومن لم يحكم بمآ أنزل الله فأولنك هم الفسقون (47)

[5:46] And We Sent after them in their footsteps Isa, son of Maryam, verifying what was before him of the Torah and We Gave him the Evangel in which was Guidance and a Light, and verifying what was before it of Torah and a Guidance and Advice for those who feared [5:47] And the followers of the Evangel should have judged by what Allah Revealed in it; and whoever did not judge by what Allah Revealed, those are they that are the transgressors

⁷⁹ Hadeeth No. 79

[وكيع] حدثني الحسن بن أبي الفضل، قال: حدثنا سهل بن عثمان، قال: حدثنا عبد المطلب بن زياد، عن ثابت الثمالي، قال قال: قلت لأبي جعفر: إن المرجئة يخاصموننا في هذه الآيات، فقلت: إنهم يزعمون أنها في بني إسرائيل، فقال: نعم الاخوة نحن لبني إسرائيل إن كان حلو القرآن لنا، ومره لهم، نزلت فيهم ثم جرت فينا.

Waki'e – 'Al Hassan Bin Abu Al Fazal narrated to me, from Sahl Bin Usman, from Abdul Muttalab Bin Ziyad, from Sabit Al Sumaly who said,

'I said to Abu Ja'far^{asws}, 'The Murjiites are disputing with us with regards to this Verse (Verse 44). They are alleging that these are regarding the Children of Israel'. So he^{asws} said: 'Yes, we^{asws} are the brothers of the Children of Israel, if the sweetness of the Quran was for us^{asws} and the bitter was for them. It was Revealed regarding them, then it flowed regarding us^{asws}, ⁸⁰

Verses 55 & 56

إنما وليكم الله ورسوله والذين عامنوا الذين يقيمون الصلوة ويؤتون الزكوة وهم ركعون (55) ومن يتول الله ورسوله والذين عامنوا فإن حزب الله هم الغلبون (56)

[5:55] But rather, only Allah is your Guardian and His Rasool and those who believe, those who are establishing the Prayers and are paying the Zakat while bowing [5:56] And whoever takes Allah and His Rasool and those who believe for a Guardian, then surely the party of Allah are they that shall be triumphant.

[في تفسير علي بن إبراهيم] [قال] حدثني أبي، عن صفوان، عن أبان بن عثمان، عن أبي حمزة الثمالي عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: بينما رسول الله (صلى الله عليه وآله) جالس وعنده قوم من اليهود فيهم عبد الله بن سلام، إذ نزلت عليه هذه الآية فخرج رسول الله (صلى الله عليه وآله) إلى المسجد فاستقبله سائل، فقال: هل أعطاك أحد شيئا ؟ قال: نعم، ذاك المصلي فجاء رسول الله (صلى الله عليه وآله) فإذا هو على أمير المؤمنين (عليه السلام).

In the Tafseer of Ali Bin Ibrahim, said, 'My father narrated to me, from Safwan, from Aban Bin Usman, from Abu Hamza Al Sumaly,

(It has been narrated) from Abu Ja'far^{asws} having said: 'Whilst Rasool-Allah^{azwj} was seated and in his^{saww} presence were a people from the Jews, among them being Abdullah Bin Salaam, when this Verse (5:55) was Revealed unto him^{saww}. So Rasool-Allah^{saww} went out to the Masjid, and a beggar faced him^{saww}. So he^{saww} said: 'Did anyone give you anything?' He said, 'Yes, that Praying one'. So Rasool-Allah^{saww} went, and there was Ali^{asws} Amir Al-Momineen^{asws}. ⁸¹

[يحيى الشجري] [قال: وبالاسناد] قال: حدثنا حصين بن مخارق، عن أبي حمزة، عن علي بن الحسين وأبي جعفر: * (إنما وليكم الله ورسوله والذين ءامنوا) * نزلت في علي بن أبي طالب (عليه السلام).

Yahya Al Shajary said, 'And by the chain, from Haseyn Bin Makharaq, from Abu Hamza,

(It has been narrated) from Ali^{asws} Bin Al-Husayn^{asws} and Abu Ja'far^{asws} having said (regarding) *[5:55] But rather, only Allah is your Guardian and His Rasool and those who believe*: 'It Was Revealed regarding Ali^{asws} Bin Abu Talib^{asws}. ⁸²

81 Hadeeth No. 81

⁸⁰ Hadeeth No. 80

⁸² Hadeeth No. 82

[محمد بن علي الطبري] أخبرنا الشيخ أبو محمد الحسن بن الحسين بن الحسين بن الحسين بن علي بن بابويه بالري سنة عشرة وخمسمائة، عن عمه محمد بن الحسن، عن أبيه الحسن بن الحسين، عن عمه الشيخ السعيد أبي جعفر محمد بن علي بن الحسين بن بابويه رحمهم الله تعالى قال: حدثنا محمد بن أحمد الشيباني، قال: حدثنا محمد بن جعفر الكوفي الأسدي قال: حدثنا محمد بن إسماعيل البرمكي، قال: حدثنا عبد الله بن أحمد، قال: حدثنا القاسم بن سليمان، عن ثابت بن أبي صفية، عن سعد بن غلابة، عن أبي سعيد عقيصا،

Muhammad Bin Al Al Tabary, from Al Shaykh Abu Muhammad Al Hassan Bin Al Husayn Bin Al Hassan Bin Al Husayn Bin Ali Bin Babuwayh, at Al Rayy, in the year five hundred and ten, from his uncle Muhammad Bin Al Hassan, from his father Al Hassan Bin Al Hassan, from his uncle Al Shaykh Al Saeed Abu Ja'far Muhammad Bin Ali Bin Al Husayn Bin Babuwayh, from Muhammad Bin Ahmad Al Shaybani, from Muhammad Bin Ja'far Al Kufy Al Asady, from Muhammad Bin Ismail Al Barmakky, from Abdullah Bin Ahmad, from Al Qasim Bin Suleyman, from Sabit Bin Abu Safiyya, from Sa'ad Bin Ghalabat, from Abu Saeed Ugeysa,

عن سيد الشهداء الحسين بن علي بن أبي طالب، عن سيد الأوصياء أمير المؤمنين علي بن أبي طالب (عليه السلام) قال: قال رسول الله (صلى الله عليه وآله): يا علي أنت أخي وأنا أخوك. أنا المصطفى للنبوة وأنت المجتبى للإمامة، وأنا صاحب التنزيل وأنت صاحب التأويل، وأنا وأنت أبوا هذه الامة.

From the Chief of the Martyrs Al-Husayn Bin Ali^{asws}, from the Chief of the successors Amir Al-Momineen Ali^{asws} Bin Abu Talib^{asws} having said: 'Rasool-Allah^{saww} said: 'O Ali^{asws}! You^{asws} are my^{saww} brother and I^{saww} am your^{asws} brother. I^{saww} am the Chosen one for the Prophet-hood and you^{asws} are the Selected one for the Imamate. 'وأنا صاحب التنزيل وأنت صاحب التنزيل وأنت صاحب التنزيل وأنت صاحب التنزيل وأنت ماحب التنزيل وأنت ماحب التنزيل. And I^{saww} am the Master of the Revelation and you^{asws} are the Master of the Explanation,

and I^{saww} and you^{asws} are the (Spiritual) Fathers of this community.

يا على ! أنت وصيي وخليفتي ووزيري ووارثي وأبو ولدي، شيعتك شيعتي وأنصارك أنصاري وأولياؤك أوليائي وأعداؤك أعدائي.

O Ali^{asws}! You^{asws} are my^{saww} successor^{asws}, and my^{saww} Caliph, and my^{saww} Vizier, and my^{saww} inheritor, and the father^{asws} of my^{as} (grand) sons^{asws}. Your^{asws} Shias are my^{saww} Shias, and your^{asws} helpers are my^{saww} helpers, and your^{asws} friends are my^{saww} friends, and your^{asws} enemies are my^{saww} enemies'.

يا علي أنت صاحبي على الحوض غدا وأنت صاحبي في المقام المحمود وأنت صاحب لوائي في الأخرة كما انك صاحب لوائي في الأخرة كما انك صاحب لوائي في الدنيا. لقد سعد من تولاك وشقي من عاداك وان الملائكة لتتقرب إلى الله تقدس ذكره بمحبتك وولايتك. والله ان أهل مودتك في السماء لأكثر منهم في الأرض.

O Ali^{asws}! You^{asws} are my^{saww} companions at the Fountain tomorrow, and you^{asws} are my^{saww} companion in Maqaam Al-Mahmoud (In the place of the Praised One^{azwj}), and you^{asws} are the bearer of the my^{saww} Banner in the Hereafter just as you^{asws} are the bearer of my^{saww} flag in the world. Happy is the one who befriended you^{asws}, and miserable is the one who is inimical to you^{asws}. And the Angels get closer to Allah^{azwj}, Holy is His^{azwj} Mention, by their love for you^{asws} and your^{asws} Wilayah. By Allah^{azwj}! The people who are cordial to you^{asws} in the sky are more than those (who are cordial to you^{asws}) in the earth.

يا علي أنت أمين امتي وحجة الله عليها بعدي قولك قولي وأمرك أمري وطاعتك طاعتي وزجرك زجري ونهيك نهيي ومعصيتك معصيتى وحزبك حزبي وحزبي حزب الله * (ومن يتول الله ورسوله والذين ءامنوا فإن حزب الله الغلبون) *.

O Ali^{asws}! You^{asws} are the trustee of my^{saww} community, and an Argument (Proof) of Allah^{azwj} against it, after me^{saww}. Your^{asws} words are my^{saww} words, and your^{asws} orders are my^{saww} orders, and being obedient to you^{asws} is being obedient to me^{saww}, and abandoning you^{asws} (equates to) abandoning me^{saww}, and preventing you^{asws} is preventing me^{saww}, and disobeying you^{asws} is disobeying me^{saww}, and your^{asws} group is my^{saww} group, and my^{saww} group is the group of Allah^{azwj} [5:56] And whoever takes Allah and His Rasool and those who believe for a Guardian, then surely the party of Allah are they that shall be triumphant.⁸³

Verse 67

يأيها الرسول بلغ مآ أنزل إليك من ربك وإن لم تفعل فما بلغت رسالته والله يعصمك من الناس (67)

[الشيرازي] [قال:] وبالاسناد المذكور، عن أبي الجارود، عن أبي حمزة، قال: * (يأيها الرسول بلغ مآ أنزل إليك) * نزلت في شأن الولاية.

Al Shayrazi said, 'And by the mentioned chain, from Abu Al Jaroud, from Abu Hamza who said,

'[5:67] O Rasool! Deliver what has been Revealed unto you from your Lord – It was Revealed regarding the glory of Al-Wilayah'.⁸⁴

Verse 89

لا يواخذكم الله باللغو في أيمنكم ولكن يواخذكم بما عقدتم الايمن فكفرته إطعام عشرة مسكين من أوسط ما تطعمون أهليكم أو كسوتهم أو تحرير رقبة فمن لم يجد فصيام ثلثة أيام ذلك كفرة أيمنكم إذا حلفتم... (89)

[5:89] Allah does not Call you to account for what is vain in your oaths, but He Calls you to account for the making of deliberate oaths; so its expiation is the feeding of ten poor men out of the food you feed your families with, or their clothing, or the freeing of a neck; but whosoever cannot find (means) then fasting for three days; this is the expiation of your oaths when you swear...

[الكليني] محمد بن يحيى، عن أحمد بن محمد، عن علي بن الحكم، عن أبي حمزة الثمالي قال: سألت أبا عبد الله (عليه السلام) عمن قال: " والله " ثم لم يف ؟ فقال أبو عبد الله (عليه السلام): كفارته إطعام عشرة مساكين مدا مدا من دقيق أو حنطة [أو كسوتهم] أو تحرير رقبة أو صيام ثلاثة أيام متواليات إذا لم يجد شيئا من ذا.

Al Kulayni - Muhammad Bin Yahya, from Ahmad Bin Muhammad, from Ali Bin Al Hakam, from Abu Hamza Al Sumaly who said,

ʻl asked Abu Abdullah^{asws} about the one who says, 'By Allah^{azwj}!', then does not fulfil it?' So Abu Abdullah^{asws} said: 'Its 'كفارته' atonement is feeding ten poor ones, a handful, a handful, of flour, or wheat (or clothes), freeing a slave, or Fasting for three days consecutively, when he does not find anything from that'.⁸⁵

[العياشي] عن أبي حمزة، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: سمعته يقول: ان الله فوض إلى الناس في كفارة اليمين كما فوض إلى الإمام في المحارب أن يصنع ما يشاء وقال: كل شئ في القرآن أو فصاحبه فيه بالخيار.

84 Hadeeth No. 84

⁸³ Hadeeth No. 83

⁸⁵ Hadeeth No. 85

Al Ayyashi, from Abu Hamza,

(It has been narrated) from Abu Ja'far^{asws}, said, 'I heard him^{asws} saying: 'Allah^{azwj} Authorised to the people regarding the atonement of the swear, just as He^{azwj} Authorised to the Imam^{asws} regarding the combatant that he^{asws} can do whatsoever he^{asws} so desires to'. And he^{asws} said: 'Everything is in the Quran, or (with) its Master^{asws} has the option (to tell/implement)'.⁸⁶

⁸⁶ Hadeeth No. 86

Appendix: Masoomasws Answers Why He Prefers Hajj over Jihad:

وَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى عَلِيٍّ بْنِ الْحُسَيْنِ ع فَقَالَ قَدْ آثَرْتَ الْحَجَّ عَلَى الْجِهَادِ وَ قَدْ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ إِنَّ اللَّهَ اللَّهَ اللَّهُ عَلِيَّ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَ أَمُواللَهُمْ بِأَنِّ لَهُمُ الْجَنَّةُ إِلَى آخِرِهَا فَقَالَ لَهُ عَلِيٌّ بْنُ الْحُسَيْنِ ع فَاقُرَأْ مَا بَعْدَهَا فَقَالَ التَّائِبُونَ الْعَابِدُونَ الْعَامِدُونَ الْمَامِدُونَ إِلَى أَنْ بَلَغَ آخِرَ الْآيَةِ فَقَالَ إِذَا رَأَيْتَ هَوُلَاءِ فَالْجِهَادُ مَعَهُمْ يَوْمَئَذٍ أَفْضَلُ مِنَ الْحَجِّ وَ رُوِيَ أَنَّهُ ع قَرَأَ التَّائِبِينَ الْعَابِدِينَ إِلَى آخِرِ الْآيَةِ

Once a person came to Ali^{asws} ibn Hussain^{asws} and said: 'You have preferred Hajj over Jihad, whereas Allah^{azwj} Says: Surely Allah has bought of the believers their persons and their property for this, that they shall have the garden; they fight in Allah's way, so they slay and are slain; a promise which is binding on Him in the Taurat and the Injeel and the Quran; and who is more faithful to his covenant than Allah? Imam Ali^{asws} ibn Hussain^{asws} then said: Why don't you also read the next Verse: They who turn (to Allah), who serve (Him), who praise (Him), who fast, who bow down, who prostrate themselves, who enjoin what is good and forbid what is evil, and who keep the limits of Allah; and give good news to the believers. (Imam^{asws} added) when you see these people^{asws}, only then Jihad is better than the Hajj. in another narration, it is reported than Imam^{asws} recited from 'al-taaibon alabadoom' until the last.⁸⁷

الكافي ج : 4 ص : 258 أ

⁸⁷ Manla Yazar ul Faqqi, vol, 2, h. 2220